

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

**號一〇八一八九第一**

**寒八幣港售零份每**

張大八紙出日今  
限有報公刊日報華印承及行發

**休雜理司總**

說○查壹道活平街香港。址社杜維。  
地行銀入豐泰堂衙下南樓。處分區中  
地七九四第街上。處事角內北  
地七二畫書坊邊。處事角南北  
電話：北灣H491F8 中國H231637  
北灣H640693 旺角K840745  
三號四十三號三五路山中山台頭 台灣  
六十七九九二路——話電設辦

四十位參議員聯名致函列根

供應國府戰機

北京曾警告不得售給台灣武器  
僑聯總會呼籲美貫徹台關係法

(合衆國際社  
梳布萊真電)美國總統金恩於週四開始訪問。在蘇聯和  
和爲人集會上海說  
，美國國務長夏是已  
去，經濟復正在  
今年五月份，美國

息。該委員會主張維  
持與中華民國的密切關

國青退衰  
美經國

## 下週呈請列根研究

# 改善華府北京關係

[illegible]

# 巴西挫阿根廷

紀錄是三比一

[illegible]

說殊布統總副國美  
去過成已况情退衰  
駁復達沼達經國美

時國過應的服千之府他而有說，前上升

「財政小組委員會」在電囑「美國國會參議院」一「馬拉松式」會議之後，通過在下一財政年度中開徵若干新稅，並以改革預算案赤字之數目。參院、財政小組委員會一所通過的加稅法案中，要在八三財政年度增加稅收二百一十億元，八三年至八五年則共增稅九百八十億元。

口實於七月一日正式開始，北京市東城區居民人口。（楊紹明稿）

**寶業大廈 即日預售**

灣仔  
船街1-7號

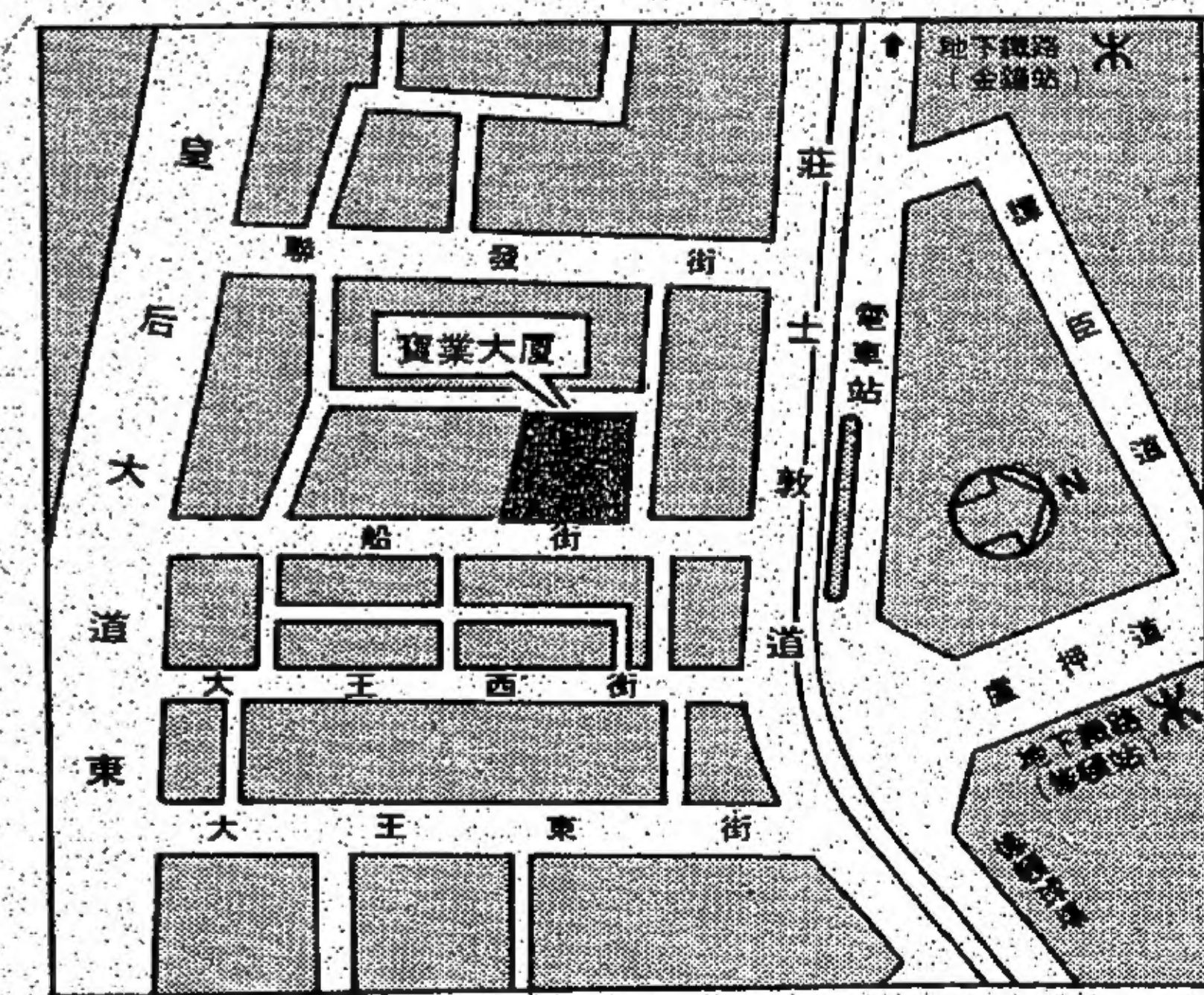
鄰近電車、巴士站、地鐵修頓站及金鐘站，交通便利，旺中帶靜  
本區最適中最理想地點。

一梯兩伙，高尚住宅  
廿一層高，美侖美奐  
單位面積476/687呎  
**每呎只售\$703**起  
首期5%，15年分期付款  
1983年中建築完成  
(期內不計利息)

- 玻璃紙皮石外牆，柚木地板
- 顏色浴缸潔具，暗綫電燈，煤氣喉位
- 防盜對講機，公用電視天綫齊備
- 專業管理，服務完善

地下旺舖／一樓商業  
訂價特廉，洽購從速

旺舖單位由368呎起至974呎  
一樓商用面積由554呎至全層4,023呎  
適合寫字樓、社團及各行業用。



南豐發展有限公司

香港中環畢打街中建大廈924室 電話：5-235235 · 5-243261 · 5-236866

詳細說明書承索即奉

**旺角地王 九龍旺角彌敦道749, 749A, 749B 號**

# 嘉寶商業大廈

## 高級寫字樓 · 即日特平出售

外牆砌顏色玻璃紙皮石・古銅色鋁窗，茶色玻璃

每呎只售 **910** 元起  
面積：402呎至全層4925呎

**E3 怡華置業有限公司**  
香港灣仔的10號新閣利大廈97室

**益新置業有限公司**  
香港德輔道中33號萬邦大廈

地盤售價處電話：3-807075

地點旺盛 交通便利  
(大大公司對面)  
太子道地下鐵路站鄰

建快



# 英國如退出共同市場

## 勢將削減貿易 增加失業人數

### 英民意調查多數主張留在共市

【路透社倫敦廿日電】一項民意調查顯示，英國大多數人主張留在歐洲共同市場。調查指出，如果英國退出共同市場，勢將導致失業人數增加，並削減貿易。

這項由「民意調查公司」進行的調查，共訪問了二千名英國人。結果顯示，有百分之六十五的人主張留在共同市場，而有百分之三十五的人主張退出。

調查還發現，如果英國退出共同市場，失業人數將增加百分之十。此外，英國的貿易也將受到嚴重打擊，預計將減少百分之二十。

調查還顯示，大多數人認為，留在共同市場將有助於英國的經濟發展，並提高生活水平。

## 新華社記者專文述評

### 大陸經濟建設發展迅速

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

## 寧夏舉行軍事演習

### 中共可能有核武器

【本報專訊】寧夏省近日舉行了一場規模宏大的軍事演習。演習內容包括陸軍、海軍、空軍的協同作戰，以及核武器的使用。

據悉，這次演習是為了展示中國人民解放軍的戰鬥力，並向外界傳達中共擁有核武器的信息。演習在當地領導人的指揮下，進行得非常順利。

## 美蘇展開太空軍事競賽情勢可慮

【本報專訊】美蘇兩國在太空軍事競賽方面的競爭日益激烈，情勢可慮。美國最近發射了一枚新的太空導彈，而蘇聯也隨即發射了一枚類似的導彈。

專家認為，這種太空軍事競賽將對世界和平構成威脅。如果美蘇兩國在太空領域展開全面的軍備競賽，將導致全球軍備競賽的升級。



【本報專訊】美國最近發射了一枚新的太空導彈，這標誌著美蘇兩國在太空軍事競賽方面的競爭日益激烈。美國政府表示，這枚導彈是先進的，具有強大的威力。

然而，蘇聯方面對此表示懷疑，並認為美國是在進行軍事威脅。蘇聯政府也隨即發射了一枚類似的導彈，以顯示其實力。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。



【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

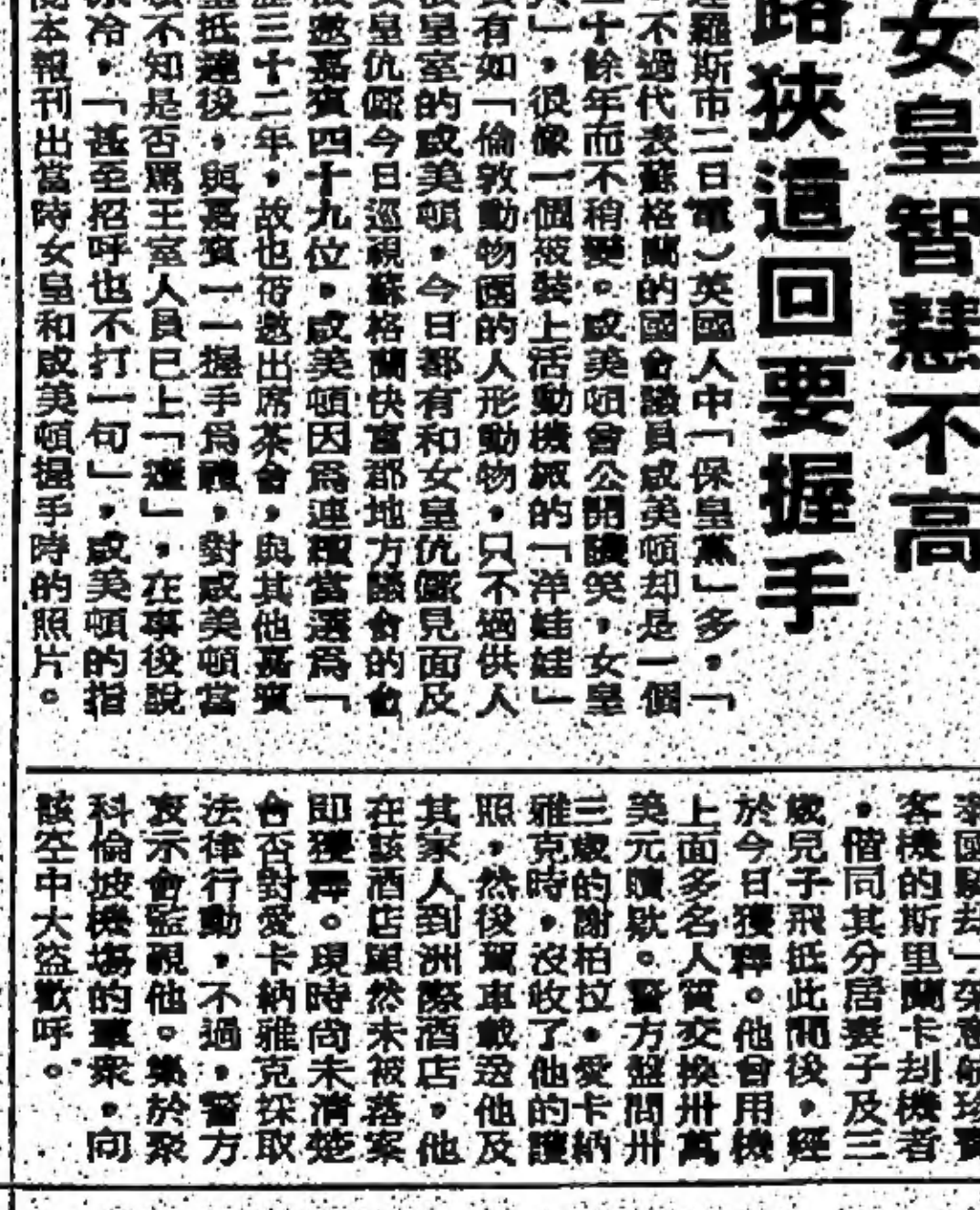
文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。



【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

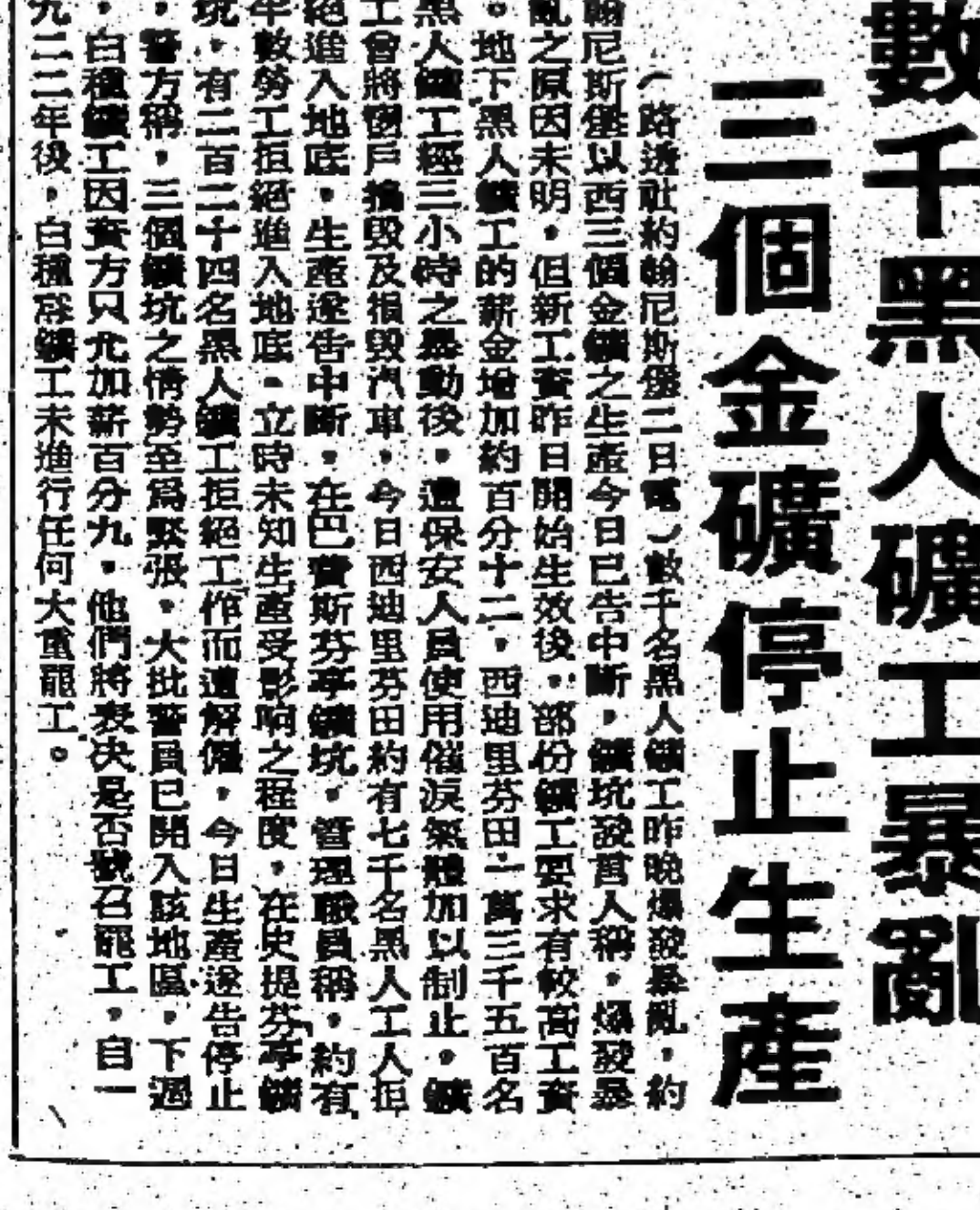
文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。



【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。

【本報專訊】大陸經濟建設發展迅速，今年以來，全國各地都掀起了經濟建設的高潮。新華社記者專文述評，指出大陸經濟建設的發展，是中國人民在共產黨領導下，辛勤勞動的結果。

文章指出，大陸經濟建設的發展，不僅有利於中國的經濟繁榮，也有利於世界的和平與穩定。中國人民將繼續努力，為實現國家的富強和民族的復興而奮鬥。



# 讓哈比多兩天時間作努力 以閣延期明天會議 決定是否攻貝魯特

## 以京民意調查支持政府者多 比堅英雄形象獲得最高評價

【本報訊】以色列政府決定，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

# 九萬以軍圍困黎京 以機投燃燒彈迫降

## 薩朗聲稱只有徹底消滅巴解 中東才有真正而持久的和平

【本報訊】以色列政府決定，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

# 蘇給敘利亞及巴解 有足夠的軍事援助

## 巴解雖被圍困是否有恃無恐 蘇在軍事上對以施壓力

【本報訊】蘇聯政府決定，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

# 黎巴嫩向日本 要求緊急救濟

## 美否認准以軍犯黎境 列根暢談三項目標

【本報訊】黎巴嫩政府決定，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

【本報訊】黎巴嫩政府決定，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 女壘揭幕禮 因天雨延期

【本報訊】女壘揭幕禮，因天雨延期。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 安徽巢湖 銀魚豐收

【本報訊】安徽巢湖，銀魚豐收。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 江開繼任 東盟秘書長

【本報訊】江開繼任，東盟秘書長。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 大陸天主教人士說 不容外來力控制

【本報訊】大陸天主教人士說，不容外來力控制。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 高雄船廠 發生大火

【本報訊】高雄船廠，發生大火。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 滿特滿大 半點十加天明運海

【本報訊】滿特滿大，半點十加天明運海。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 韓國新提案 日本不同意

【本報訊】韓國新提案，日本不同意。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 施漢諾今日訪泰 訪問行程將予守秘

【本報訊】施漢諾今日訪泰，訪問行程將予守秘。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 華僑晚報分類廣告每天四元 功夫捷忍術·花樣百出·空前僅見

【本報訊】華僑晚報分類廣告每天四元，功夫捷忍術·花樣百出·空前僅見。此項決定，是以色列政府，在貝魯特作最後努力，以閣延期明天會議，決定是否攻貝魯特。

### 龍忍者

元奎 孟海 吳思遠 元奎 孟海 吳思遠

第二週映·直標八百萬  
龍威四播

元奎 孟海 吳思遠 元奎 孟海 吳思遠

### 史提芬 史匹堡

史提芬 史匹堡

史提芬 史匹堡

### 新大華 新光

越映越旺 進入第二週

家國興亡相與共 美人如玉劍如虹

## 歷劫山河

THE FIFTH MUSKETEER

燦爛星光 燦爛鉅片

### 開路先鋒

為現在、為將來、殺出萬車陣

武器層出不窮

凱警 京都 華警 倫敦 國都 影都















本港新聞

洛克道一幢建成不足廿年樓宇

大廈一幅外牆塌落  
石屎墮下幸無傷人

（特選）倭仔頂頂  
道橋十五丈餘，有頂  
府衙一幢外牆，昨晨突  
然倒塌，幸無傷人。因  
風勢烈甚，中街行人  
俱閉明窗，街市亦危  
震到連地搖動。  
我親在三百八十號計  
落，被震三百餘丈，大  
厦五丈餘，廳房  
的朝東石牌壁倒塌突  
裂，牆上落磚，人亦  
受傷，幸無傷人。  
一、說這連牆的位住  
事，當時有五六人在內，突然倒塌，故曰，面有  
驚色。不知這連牆，面有  
驚色，上時，經知府後  
已單位出牆，不知何故  
，竟震落石牌壁墜落。  
一、道橋的落石牌壁墜  
落，各往各散。故  
（合）

## 新年度理事就職

警方聞訊到場，將一段行人路封閉，鄰近的幾間店舖受影響。

（特訊）鳳凰山獅子會、鳳凰山女總會、

鳳凰山女總會新員同時

昨日假九龍國賓酒

行新年度職員就職

南區總區亦可

# 醫院一病人

# 自縊了生命

(特訊) 伊利沙伯醫院內，昨晨八時四十二分發現一名男病人利用窗口鐵枝吊頸自盡，解下送急症房急救時，證實已死亡。

該名病人年可三十歲，於前日被送入院。

鳳凰山鍾子河  
陳主，新華人與兩地  
聯繫，主權長處鄭  
監臨國雄，會長  
報記者稿

少海，范世德，河

制止非法賽車活動  
清水灣設路障

## 截獲改裝汽車

(特訊)警方前晚(廿四日)凌晨四時，在九龍清水灣道設立六個路障，截來往司馬車輛，警方獲獲線報，那兒將有一個非法賽車活動，警方在八小時時將表，扣留了一輛經過改裝的私家車，查詢駕駛者，這輛私家車換上跑車款式，車頂已裝上燈月多長廿五吋，下車窗玻璃已

一面皆當年一

一九六七年七月三日  
深水埗逾千人群集鬧事  
深水埗荔枝角道南昌街交界附近，今晚由於一銀行警邏誤鳴，兩輛警車奉命到場調查，引起了街上逾千羣衆聚集，秩序混亂，且有人向警車投擲什物以及企圖攻擊警車。

## 令免任府港

[illegible]

五男子涉嫌偷車  
准保釋外出候訊

（新亞社訊）九龍地庫停車場一個車房內，偵破一個相信有廿名成員的偷車集團，行動中

五男子涉嫌偷車  
准保釋外出候訊

（新亞社訊）九龍地庫停車場一個車房內，偵破一個相信有廿名成員的偷車集團，行動中

# 利基大廈

# 首賃灣西灣河街聖十字徑大石街

## 現貨洋樓每呎六佰元起

付款辦法：首期5% 30天內再付10%  
其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入住



**照定價七折  
復九折平沽**

即買即住91年期

背山面海	三面
廳房地板	廚房
顏色潔具	從新
式房一廳	式十
三房一廳	三十
四房二廳	四十

**洽購處：**  
**六基有限公司**  
 香港威靈頓街39-41號  
 六基大廈六樓  
 電話：5-252497

**洽購處：**  
**城記有限公司**  
 香港德輔道中  
 太子大廈1209室  
 電話：5-226009

地盤辦事處電話：**5-673781**

業正務不境入法非  
**士的刳客印綠**  
**半年五獄入判**

聞，案情如下：二名入獄被告，二人指其主謀在案多蒙國醫驗，士抵非其主謀，其中一人出外，一把失竊物儲指其主謀，被告立即被拘，二人將事主二〇五元去，去是時，時有三名便探員在附近，暗中圍住店內行劫的事，一入見被告，人從事主的士上急避下，下，以被告就逃，而後被監禁也在附近方起，教事主認出被告，被告即犯之，後，警方將被告拘控。

大窩口青年中心明舉行  
暑期活動開幕嘉年華會

因此改名「餘生」，研究無功不遺餘力，得益不淺。

大窩口青年中心明舉行  
暑期活動開幕嘉年華會

（特訊）舊五  
市民提供三名失蹤

下落不

**聖類斯校友會中學**

本校為適應社會需求，於下學年開始，增辦F.4——F.5商科班。

科目：英文、中文、數學、經濟、會計、速記、打字、電腦。

註：（一）F.5學生均由學校補送參加香港中學會考

（二）F.4及F.5學生均由學校補送參加L.C.C. & I.及必文PITMAN等專業考試。

報名：每日上午九時至下午五時

校址：香港灣仔洛克道237號

**永利中心** **特平出售**  
柴灣道333號

每呎只售 **五百餘元** 起  
高層、向南 一廳兩房 **廿三萬** 起

現代化商場  
自動扶手電梯，中央冷氣系統  
鋁質櫥窗，美術天花  
地下舖位 231,700 元起

車位充足 特平出售  
每個只售五萬元

 怡華置業有限公司  
香港灣仔10號新順利大廈97號  
電話：五、二二九一六二五(四線)

 益新置業有限公司  
皇后大道中35號萬邦行頂樓  
電話：五、二五三〇〇一(十線)

地盤電話：5-584550

# 日本最暢銷的滋補培元 風濕藥——健步丸

## 風行中外 國藥之光

日本是亞洲各國中，醫藥非常發達的國家。本身出產的成藥，數量亦非常之多，但近年來，卻被一隻中國藥品出產風濕藥，廣泛為人所採用，成效顯著。衆生且以此藥爲醫藥界之冠，著書立說，發表贊揚，備極推崇，這雖然是日本的中統，是百仙製藥廠所出的百仙健步丸。

百仙健步丸是：集衆治風濕，關節炎，的方滋補風濕藥。根據東京大學醫學院部水島教授多次臨床研究報告指出，健步丸對於關節風濕症，其效在日本藥房、藥店、京都等大學都做過詳細的檢驗研究，經過多年長期試驗，其效果依舊持續不減，亦沒發現顯著的副作用，在經過的試驗當中，多半在二週之內見效，亦是一整可以長期使用的藥。

過去就稱可治風濕症、關節炎的藥物，爲數不少，但幾乎所有這類藥物都會產生強烈的副作用，而愈有效的藥物，副作用的危險性亦愈大，但百仙健步丸與別不同的地方，就是優效顯著，絕不含有副作用。

### 治標治本 健步健身

健步丸乃依照漢藥古方，經長期臨床實驗，去蕪存菁，始行推出面世。該藥功能驅風、除寒、祛濕爲本，選用王道中藥相輔相成的作用，驅散瘀血、排解毒質、強筋壯骨、通利經絡，調和血氣，增進血液運行暢順，藥性溫和，不論風濕症或神經痛，都有顯著功效。男女老幼，長期服

用，有強身健體的功效。


### 王道中藥 無副作用

每粒百仙健步丸成份包括人參、地黃、牛膝、杜仲、當歸、黃柏、蒼朮、芍藥、黃耆、補骨脂、山藥、五味子、枸杞子、菟絲子、白朮、虎骨、獨活、防己、桂枝、羌活、羌活、續斷等共計二十一種中藥，製煉而成，得到日本厚生省之認可，在日本至爲暢銷。

日本對風濕症患者的治療，基本上以

西洋醫學爲主，但今次對這隻中國藥品卻另眼相看。日本關節風濕權威水島裕博士在其發表的一篇文章中，述及百仙健步丸的優點：「健步丸對二種類型的關節炎，症有很卓越的特效，比較輕微的關節炎症的患者，不必採用強烈的藥物療法，因易產生副作用。另一種是嚴重的關節炎患者，經接受過各種其他療法而仍未能痊癒時，而產生副作用時，健步丸對這兩種輕重不同的關節炎來說，都是很有效的藥物，毋須擔心副作用，和西洋藥法的藥劑一併使用時，也不會有排斥作用。」

東南總代理：中正藥房有限公司 九龍大埔道五十五至五十二號  
電話：三十七七八一、二八、三十七七九二、九

 英國文化協會  
THE BRITISH COUNCIL

**英語課程**

普通英語課程（初級至高級）  
高級會話班  
會考英語預備班  
倫大 GCE 英語課程  
創稿文憑試課程（初級及高級班）  
商業寫作課程  
普通商業英語課程  
（中級及高級）  
秘書英語班  
社交英語班

本會在港九皆設有分校  
九龍佐敦道拔萃女校及金鐘灣分校設晚班英語課程  
（下午五時半至晚上十時半）  
灣仔本會則開設早、午、晚各班英語課程

開課日期 九月廿五日  
入學測驗日期 八月一日（星期日）  
八月八日（星期日）

就讀本會課程者須經入學甄別試，投考者須於入學測驗前携備五元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續  
香港辦事處：灣仔軒尼詩道255號本會 電話：5-738815  
電話：5-7389615

辦公時間：星期一至五 上午九時至晚上九時  
星期六 上午九時至晚上七時  
中區分處：香港圖書館文具公司 中環德輔道中二十五號  
辦公時間：星期一至六 上午九時至晚上五時半  
九龍分處：佐敦道拔萃女校（正門口處）  
辦公時間：星期一至、四、五下午五時半至八時

謹訂於公曆一九八二年七月三日（星期日）爲次女 TANARA LIN 康在美國舉行結婚典禮謹此敬告  
諸親友

蔡玉華 蔡曾美嫻 謹啓

MR. & MRS. JAMES G. BECKER

民國七十七年二月二十八日 莊正 啟

其慈筆山師。

西區泰和口組電話：二七七、二七九、二七五、二七六。

第廿名女子是張家，十歲。她約一點。



# 江蘇汗彈團

## 新光戲院

盛大演出

下午八時  
開場時間

票價：  
三十、二十、  
六十、四十

新光戲院  
教爐酒樓  
預告地點：  
七月三日起  
預告日期：  
十五日  
演出日期：  
七月九至

### 真假太子

梅花夢  
鬧慶府  
楊乃武  
販馬記  
白蛇傳  
三笑  
武松  
七俠五義  
演出劇目

陸月娥  
潘祖強  
趙慧蘭  
魏少英  
邢晏春  
邢晏芝  
徐林達  
楊乃珍  
金壁伯  
主演員

香港聯益娛樂公司主辦



# 本港新聞

## 勵利清盤聆訊 提前至下週四

### 工人代表再接觸破產管理處 遣散費通知金可望提早發放

【本報訊】勵利公司破產管理處，原定於下週三（廿七日）下午二時，在破產管理處舉行聆訊，討論該公司清盤事宜。但該公司工人代表，在聆訊前，曾與破產管理處代表接觸，並達成協議，將聆訊日期提前至下週四（廿八日）下午二時舉行。據悉，工人代表在聆訊前，曾向破產管理處代表提出，要求該處儘快發放遣散費通知金，以便工人能及時領取。破產管理處代表表示，將會考慮工人的要求，並儘快發放通知金。

## 八間木屋橫跨水溝而建發現傾側 五十多人無家可歸

【本報訊】位於新界沙田區，一間木屋橫跨水溝而建，發現傾側，五十多人無家可歸。據悉，該木屋位於沙田區，由一名業主興建，並出租給五十多名工人。由於該木屋橫跨水溝而建，且年久失修，發現傾側，業主隨即通知工人搬遷。目前，該木屋已被封閉，五十多名工人無家可歸。

## 公司經理收受回佣 判監緩刑罰款四千

【本報訊】一名公司經理，因收受回佣，被判監緩刑，並罰款四千。據悉，該經理在一家公司擔任經理一職，期間收受回佣，被公司發現後，隨即被解僱。法院在審理後，認為該經理的行為已構成犯罪，故判其監緩刑，並罰款四千。

## 痴情漢狂飲漂白水 意圖自盡頸跳樓自殺

【本報訊】一名痴情漢，因愛上另一名女子，意圖自盡，狂飲漂白水，並跳樓自殺。據悉，該男子因愛上另一名女子，因感情糾紛，意圖自盡。他狂飲漂白水，並跳樓自殺。目前，該男子已被送往醫院救治，情況危急。

### 政務總署署長任出繼 官民理灣至任出繼

【本報訊】政務總署署長任出繼，官民理灣至任出繼。據悉，任出繼在政務總署工作多年，表現優異，現已升任署長。官民理灣亦在政務總署工作多年，現已升任官民理灣至任出繼。

### 世界中文報發展趨勢 香港充份享有新聞自由

【本報訊】世界中文報發展趨勢，香港充份享有新聞自由。據悉，世界中文報在發展過程中，一直秉承新聞自由的原則，報導真實、公正。香港作為一個自由港，亦充份享有新聞自由。

### 協助安撫保安鐵絲網 徵教署長簡能 致謝唔啱工兵

【本報訊】協助安撫保安鐵絲網，徵教署長簡能致謝唔啱工兵。據悉，簡能署長在協助安撫保安鐵絲網時，曾受到工兵的協助，故特致謝。

### 英國牛津大學「李兆基學位」招生 申請簡則

【本報訊】英國牛津大學「李兆基學位」招生，申請簡則如下：  
(一) 申請人須年滿十八歲，不得超過廿五歲。  
(二) 申請人須有良好之高級程度會考成績，或具有同等之學歷（最低限度有高級程度會考兩科「優」或「良」）。已參加本年度（一九八二年）高級程度會考之學生，亦可申請。  
(三) 申請人須填妥申請表格，並繳納申請費。詳情請向本校索取。  
(四) 申請人須填妥申請表格，並繳納申請費。詳情請向本校索取。  
(五) 申請人須填妥申請表格，並繳納申請費。詳情請向本校索取。  
(六) 申請人須填妥申請表格，並繳納申請費。詳情請向本校索取。

### 加拿大駐港專員公署與 恒生銀行合辦留加講座

【本報訊】加拿大駐港專員公署與恒生銀行合辦留加講座。據悉，該講座旨在向香港市民介紹加拿大的教育、經濟及社會情況，並提供有關留加申請的資料。

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大  
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五十位）。  
加色每寸加三元，長期照計，不折扣，上期收費：每日下午六時前截稿。

#### 觀遊艇讓

全白三層遊艇，長51呎，闊15呎，吉拿油渣設備齊全，連銅鑼灣浮泡，實價30萬。  
電話：3-320031 4-2067  
石福勝治

#### 新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部  
九龍彌敦道高第街100號

#### 惠風牌

窗戶、分體及櫃式冷氣機  
性能優越 聲靜美觀 服務最好  
中國冷氣有限公司  
電話：5-295581 5-286342

#### S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.  
紹榮高拉力條紋鋼筋 大小款式齊備，歡迎參觀選購  
香港干諾道中康樂大廈1208室  
電話：5-256391

#### 巴黎琴行

威利牌五折酬賓 \$4950  
全新原裝進口、分期保用十年  
九龍 680623 沙田 632665 香港 689708

### 光超台

北角炮台山道2號

#### 調整特平出售

平通港九

每呎只售 600 元起

每單位由552呎至1,037呎  
三層停車場，車位充足

益新置業有限公司  
地盤電話：5-785337

### 華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

## 台灣假期

五天暑期酬賓團 特價祇收：1288  
精選行程 專人領隊 特價酬賓 超值享受

行程包括：桃園—六福村動物園—石門水庫—台中一日月潭—溪頭—彰化大佛—台北—陽明山—故宮—中正紀念堂  
出發日期：7月13, 29日 8月3, 5, 12, 19, 23, 26, 30日

九天環島豪華團 \$1,990  
出發日期：7月21, 24日 8月3, 14日

遊遍：台北、陽明山、故宮博物館、野柳、中正紀念堂、北投、地獄谷、花蓮、阿羅漢文化村、橫濱公路、遊藝水庫、台中、溪頭、彰化大佛、台南、佛光山、高雄、澄清湖、日月潭、桃園、六福村野生動物園等名勝風光。

本團獨家主辦一流食宿 台北佳財神大飯店  
早機出發夜機返港 早機出發夜機返港  
內陸航機飛往花蓮 免除長途行車辛苦  
夜總會賞歌舞表演 舒適豪華超值享受

每團出發：  
9天阿羅山 \$1990  
7天環島團 \$1790  
4天自由團 \$1080

歡迎垂詢 簡章備索 簽證需時 報名從速

七海旅運有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室5-41381 (四線)

### 遷址通告

本公司香港德輔道中28號營業部，因地鐵工程拆遷，遷往新址照常營業，繼續為各界服務。  
新址：香港永樂街77號（即舊址後面街）  
電話：H四三八五九

### 油尖區清潔運動會 植樹美化環境

民政主任李卓人主持植樹儀式  
【本報訊】油尖區清潔運動會，昨日（廿七日）上午九時，在油尖區民政主任李卓人主持下，舉行植樹儀式，美化環境。參加者包括區內居民、學校師生及義工等。

### 雷暴 香港地區

【本報訊】香港地區昨日（廿七日）下午，有雷暴襲擊，伴有大雨及強風。市民應注意防範，並避免在戶外逗留。











# 本港新聞

十二勞工團體向兩局遞建議書  
促請保障歇業工人  
設立欠薪補償基金

**交由勞工處或破產管理處發放**

(特訊)勞工團要求當局設立欠薪補償基金，以保護因工受傷或病倒的工人和十五個勞工團體，昨就該項基金的欠薪補償問題，與商會非官守職員面討解決方法。在呈報有關的一封函件中，各團體要求當局設立一表，將與其他職員面討諸事，向政府工委有關當局。

(指示)勞工團代表劉千石向局非官守職員鄭述知悉勞工法例延遲案件。(本報記者攝)

九龍城暑期活動月中開幕  
**花車巡遊宣傳**

鼓勵踴躍參加善用餘



芝蔴灣禁閉式難民營

# 昨日開始設立

## 第一日並無難民送入營

（特稿）芝蔴灣禁閉式難民營昨日開始設立。所有由昨日被遣入本港之越南難民，及其已獲准居留之難民，均將被送進該營。

記者昨日到該營採訪，發現沒有刑罰，難民營中多數是囚犯在打掃地方，至於原係在該營的囚犯已搬遷走，不覺而知，但相信這裏暫時止，仍未有人送入營中。

據此，這，兩日之內也不會有難民入住該營。因為昨日已有難民搭船抵港，難民亦先要前往西區檢疫站進行檢疫，故不會立即入住該營。

屋內的立法會議，口頭三讀通過設立禁閉式難民營一案，希望藉此生阻礙作用，使難民不再以惡劣目的來港，及使住在越南難民不再無權無用。

除了麻坡外，港府已決定在喜靈灣興建同類難民，預料明年後完成。

兩區難民二千五百人。

中台親善訪問後抵港  
夏威夷水仙花皇后  
登萬里長城感自亭

(特稿) 八仙更添綠衣水仙花仙眷 碧粉靚妝  
一位獲選的「仙姑」王麗娥與水仙花仙、玉惠蘭、  
瑞萍、鄭鳳凰，由中華總商會會長趙怡倫、  
該縣四十人的親屬陪同前往，抵酒店後，昨日下午  
四時四十分，在府前下榻於台北日大飯店。昨日下午  
酒店為此而先行舉行招帖會，介紹五位貴戚及  
仙姑們，下午七時許開始茶會。

一名子孫皆官場士英華子弟，全係國語學校畢業，  
有公孫姓官場開仕英華子弟，全係國語學校畢業，  
有一公孫姓官場開仕英華子弟，全係國語學校畢業，  
近以英語白話作為今天遠東的訪問，並促進中國  
此次來東訪問，認識很多朋友，他代表中國  
化交來使，使留美的軍團體更加進步地加了解中  
國的傳統文化，及時瞭解發展有了長足的認識。  
(除)



# 地政署

## 地政署佈告

### 四幅官地 定期拍賣

地點：新界坪洲園仔山頂  
地段：坪洲地段第六一九號  
面積：約三百四十五方呎  
用途：限作私人住宅用途

地點：新界元朗屏山  
地段：第一二二地段第七一〇九號  
面積：約一百七十七方呎  
用途：限作私人住宅用途

地點：新界元朗工業區  
地段：坪洲地段第三八二號  
面積：約三千七百七十八方呎  
用途：限作工業/貨倉用途

地點：新界葵涌大連排道及永業街匯合  
地段：葵涌市地段第三八四號  
面積：約一千六百七十方呎  
用途：限作非工業（私人住宅除外）用途

拍賣日期與地點：一九八二年七月二十八日  
星期日下午二時半在葵港干諾道  
官匯新酒店開標

詳細售地規則可向香港花園道美利大廈六樓  
署、香港政府各灣西座地下諮詢處、九龍彌  
等五號九龍政府各署十一樓地政處及沙田、  
元朗、荃灣、大埔、北區、西貢及離島各地  
取。有關售地圖則亦可往上述各辦事處索取。

**THE HONG KONG & CHINA GAS CO. LTD.**  
(Incorporated in England)  
invites applications for the following position:—

**GAS TECHNICIAN  
APPRENTICESHIP**  
(HK\$1,390.00 per month)


In order to fill the future technical staff vacancies which will occur as a consequence of the Company's continuous growth applications are invited from suitably qualified candidates to join our 4-year Gas Technician Apprenticeship Scheme.

Applicants should be holders of the Hong Kong Certificate of Education Examination preferably with credits in English Mathematics and Physics. Successful candidates will undergo intensive practical & theoretical training within the various Divisions of the Company; will also attend at the Company's expense the Part Time Day Release Courses in Mechanical Engineering at the Hong Kong Polytechnic with the intention of obtaining the Ordinary and Higher Certificates in Mechanical Engineering.

This apprenticeship should attract ambitious and capable youth since prospects of future advancement to senior posts are considerable. Applicants should be within the age group 17-19 years.

Applicants in English giving personal particulars and a recent photograph should be sent before 10th July 1982 to:—

The Personnel Manager,  
The Hong Kong & China Gas Co., Ltd.  
G.P.O. Box 134,  
HONG KONG

**towngas** 

**滙豐銀行  
信託有限公司  
更改電話啟事**

由一九八二年七月五日  
(星期一)起, 本公司  
電話號碼將更改為  
**5-8260222**  
並採用 DDI(直撥)系統。  
各內綫號碼可向接綫生查詢。

**滙豐銀行信託有限公司**  
香港畢打街中建大廈十一樓

# 仁濟醫院誠聘下列職位

(一) 老人宿舍主任：  
資歷：持有認可之社工系文憑，能書寫流利英文及中文，有老人宿舍工作經驗者將優先考慮。

(二) 幼兒中心主任：  
中學會考五科合格並在社會署註冊為幼兒工作人員，能書寫流利中文，有經驗者優先考慮。

有意申請上述職位之人士，請於七月十五日前親臨履歷及聯絡地址，電話寄交灣仁濟醫院董事局合則約見。

<p>明</p> <p>在一段距離約十八英里之範圍內，由紅連線及海床底層內進行海工程。範圍經在圖約 (Plan) 說明，用紅連線及海床底層內進行海工程。成。</p> <p>該圖則存於田士旺署。</p>	<p>九八年七月二日</p> <p>首席政府地政監督 羅明</p>	<p>埔海工程條例 (香港法例第一三章) 第二條</p> <p>根據填海工程條例第一條之規定，茲特公佈進行下述附表所選之工程。</p>	<p>在何人士反對該項工程或認為該項工程足影響其私權權益者，於自期起兩月內向政府署署長提出反對或請求，詳細說明其性性之理由，並須在聲明書內對所稱因失去該項私有權益者可引起損失，作出估計。</p>	<p>附 表</p>	<p>座落地點</p> <p>一 說 明</p> <p>備 註</p>	<p>西貢 (對面海)</p> <p>在一段距離約五點八公頃之海灣及海床範圍內進行填海工程。其範圍經在圖約 (Plan) 說明，用紅連線及海床底層內進行海工程。範圍經在圖約 (Plan) 說明，用紅連線及海床底層內進行海工程。成。</p> <p>該圖則存於田士旺署。</p>	<p>九八年七月二日</p> <p>首席政府地政監督 羅明</p>
--	-----------------------------------	---	---	------------	-------------------------------------	---	-----------------------------------

地盤。該區在「一面廣約三點三公呎之海邊及海岸」範圍內堆填廢土。大埔海、海傍。

該區範圍則「係約三點三公呎之海邊及海岸」範圍內堆填廢土。該區範圍則「係約三點三公呎之海邊及海岸」範圍內堆填廢土。

香港花園道美利大廈大樓地盤或九龍鐵道通或改九龍政府為合十樓或新界大埔角路大埔政府合璧大埔強民政府為九龍政府可供查閱。

一九二二年七月二日

首席政府地政監督 羅明

地政署佈告

填海工程條例(香港法例第二十三章)第二條

政府現擬於下列所建之填海工程，其工程根據填海工程條例施行。任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權，可於下列日期內向地政署署長提出反對或要求，詳細說明其反對之理由，並須求諸書內對所構因及該項私有權益而可受之損失，作出說明。


附 表

地點：青灰北面

無關。

## 徵聘外勤記者

某大文化機構，徵聘外勤記者多名，凡大專畢業生，對新聞工作有興趣者，請函荷李活道一一〇號華僑日報信箱第三五〇號，詳述姓名、住址、學歷、履歷、及電話號碼，合則函約考試。



## 香港政府公佈

### 地政署佈告

填海工程條例(香港法例第二一三章)第二條政府現擬進行下列表所述之填海工程，茲特根據填海工程條例第五條之規定，公佈通知。

任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以損害其私有利益，應於下列表格起兩個月內向地政署署長提出反對或要求，詳細述明其要求及理由，俾得查核。並有在請求書內對所稱損失或該項私有權益而可能受之損失，作出估計。

附：表格

**聘請校長**

香港總商會工服務協會聘請校長主理屬下大埔公義村嚴重弱智住宿津校。務留宿(有恆校校長站)。申領有除受多(有恆)特教教育津貼。墨蘭及政區校務局聘見與並者有先考慮。附電報於本月十一日即函覆核計附送一五號七五室本會秘書收。來函守秘。

**停業通告**

茲特通告梁錦輝及月說屬下之榮興於一九八二年六月卅日停止營業。有關一切華洋事務。請與梁錦輝聯絡。

一九八二年六月三十日

榮興首席合夥人 梁錦輝啓

張志華 謹啟

由一九八二年七月一日起辭去梁錦輝及梁月說屬下之榮興一切職務。由該日起我倆在外一切有關業務。華洋轉帳與梁錦輝先生屬下之榮興

名稱為生發  
 日期可供  
 宣佈  
 販賣業地  
 點  
 本公署乃遵照廣東省長陸軍部發出  
 定與市政局及警察廳長陸軍部發出  
 第一條 本公署定為「一九八二年小販 認可營業地點」  
 (第三號)公告。由一九八二年七月五日起生效。  
 第二條 下開小販認可營業地點表(一)欄所列之街道  
 現擬將小販認可營業地點。該地點之範圍及所容納攤檔  
 數目分別詳列於該表第一(一)及第三(三)欄相對之位置。  
 而其正確界線。則於路面以上標明劃定。  
 小販認可營業地點表  
 (一)  
 街道名稱  
 範圍  
 攤檔數目  
 黃地街  
 門牌二十三號  
 至四十一號前  
 四十八  
 第三條 小販(認可營業地點)(綜合)公告之第二附表  
 現予修訂。即在其末加入下表——  
 門牌二十三號  
 至四十一號前  
 之二段路西  
 運輸署署長 李 舒  
 一九八二年七月二日  
 註釋  
 本公署第二條所指明之小販認可營業地點。乃用以安置本來在九龍大  
 沽街及寶其利街營業之四十八個攤檔繼續。而  
 (認可營業地點)(綜合)公告內。  
 沽街及寶其利街營業之四十八個攤檔繼續。而  
 (認可營業地點)(綜合)公告內。

地點：雲霄海墘  
說明：在圖則內用英文字母「A」註明之一段面積約合廿八畝之海床及海墘範圍內過海海水抽水抽水管道入口處及用英文字母「B」註明之一段面積約合廿八公畝之海墘及海床範圍內進行興建漁民碼頭之一部份。各該範圍經在圖則「1」及「2」號內繪有紅色部份表明。該圖則存於田土註冊處。

傳註：香港花園道對大廈六樓地政署及新界青山灣路三二〇號地政署中三樓香港海峽政府均備有該圖則，可供查閱。

一九八二年七月二日  
首席政府地政監督 羅明

公眾衛生及市政條例（香港法例第一三三章）  
一九八二年小販（認可營業地點）（第三號）公告

一九二六年六月十八日

香港花園道美利大廈二樓，及九龍彌敦道六九九號新滿政府合署二樓，西貢總督府均備有圖則，可供閱覽。

首席政府地政監督 羅明

地政署佈告

填海工程條例(香港法例第二一三章)第二條

政府現擬進行開附表所載之建築工程，茲特根據填海工程條例第二條頒布，公佈通知。

任何人士如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私利權益者，應於開日以前兩個月內向地政署署長提出反對該項工程，詳細陳明其性質及理由，並附具圖則，以便查核。倘逾期不提出反對，則該項工程可准行。

致之附表，作出估計。

附表

地點：干諾道中及屈臣氏街對峙處

說明：在一段面積約六八五公方米之海濱及海床範圍內進行興建碼頭一座，其範圍在圖則第三之乙中已悉數用紅線標明。該圖則存放於屈臣氏街對峙處。

備註：香港花園道美利大廈大樓地政署備有該圖則，可供查閱。

一九二六年六月廿四日

首席政府地政監督 羅明

地政署佈告

填海工程條例(香港法例第二一三章)第二條

政府現擬進行開附表所載之建築工程，茲特根據填海工程條例第二條頒布，公佈通知。

任何人士如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私利權益者，應於開日以前兩個月內向地政署署長提出反對該項工程，詳細陳明其性質及理由，並附具圖則，以便查核。倘逾期不提出反對，則該項工程可准行。

致之附表，作出估計。

附表

地點：干諾道中及屈臣氏街對峙處

說明：在一段面積約六八五公方米之海濱及海床範圍內進行興建碼頭一座，其範圍在圖則第三之乙中已悉數用紅線標明。該圖則存放於屈臣氏街對峙處。

備註：香港花園道美利大廈大樓地政署備有該圖則，可供查閱。

一九二六年六月廿四日

首席政府地政監督 羅明

# 香港理工學院徵聘

(一) 教育科技統籌處教育科技發展主任  
月薪(港幣)：二二,一五五元至一七,四一五元或  
月薪(港幣)：一六,九〇〇元至一五,〇〇〇元

(二) 物業及護理處高級物業助理員(維修)  
月薪(港幣)：一六,八九〇元至一五,〇〇〇元

詳情請閱即開學年早報廣告欄或逕向本學院校務處查詢及索取申請表

格。

## 地政署佈告

### 填海工程條例(香港法例第一二二章)第二條

政府現擬進行下列附表工程之填海工程，茲特根據填海工程條例第二條之規定，公佈通知。

任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，應於下列日期兩個月內，向地政署署長提出反對或要求，詳細述明性質及請求作出賠償，並須在聲請書內對所擬工程對該項私有權益而可能導致之損失，作出估計。

附 表

將覆沒地點

說明：在一方面約為八公呎之海堤及海堤範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則(一)中約示，就內紅線量度長闊。該範圍內於土地註冊處。



# 本港新聞

## 工業家黃鑑促請港府注視 工人失業及半失業增加 扶助工業繁榮社會經濟

法例限制多如牛毛是否需要？

【本報訊】香港工業家黃鑑，昨（廿四）日在記者招待會上，指出本港失業及半失業工人，已達五萬五千餘人，而失業率亦達百分之十。黃鑑指出，本港失業及半失業工人，已達五萬五千餘人，而失業率亦達百分之十。黃鑑指出，本港失業及半失業工人，已達五萬五千餘人，而失業率亦達百分之十。黃鑑指出，本港失業及半失業工人，已達五萬五千餘人，而失業率亦達百分之十。



黃鑑在記者招待會上，指出本港失業及半失業工人，已達五萬五千餘人，而失業率亦達百分之十。

## 怡和百五周年發展史 「刺花翠玉」出版

【本報訊】怡和洋行有限公司，為慶祝該公司創設百五周年，特出版「刺花翠玉」一書，內容詳載該公司之發展史。該書內容詳載該公司之發展史，包括其創始、擴張及在各行各業之成就。該書內容詳載該公司之發展史，包括其創始、擴張及在各行各業之成就。

## 三宗嚴重車禍 尋找目擊證人

【本報訊】警方昨（廿四）日，在沙田、九龍及新界，分別發生三宗嚴重車禍，共造成四人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。

## 富臨珠寶行增設分行 鄧肇堅爵士剪綵開幕

【本報訊】富臨珠寶行，為擴大業務，特在沙田增設分行，並由鄧肇堅爵士主持剪綵開幕。該分行位於沙田大埔道，經營各類珠寶首飾。該分行位於沙田大埔道，經營各類珠寶首飾。

## 華僑日報熱心讀者 捐款行善

【本報訊】華僑日報熱心讀者，紛紛捐款行善，支持社會公益事業。捐款名單如下：張德全、李國強、陳志強等。

### 星馬夏日益智旅程 華僑日報讀者七海旅行團主辦

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團，將於下月舉辦「星馬夏日益智旅程」，由星加坡出發，前往馬六甲、檳城等地。該旅程旨在增進讀者對星馬地區之了解，並提供一個交流機會。

### 三宗嚴重車禍 尋找目擊證人

【本報訊】警方昨（廿四）日，在沙田、九龍及新界，分別發生三宗嚴重車禍，共造成四人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。

### 富臨珠寶行增設分行 鄧肇堅爵士剪綵開幕

【本報訊】富臨珠寶行，為擴大業務，特在沙田增設分行，並由鄧肇堅爵士主持剪綵開幕。該分行位於沙田大埔道，經營各類珠寶首飾。

### 華僑日報熱心讀者 捐款行善

【本報訊】華僑日報熱心讀者，紛紛捐款行善，支持社會公益事業。捐款名單如下：張德全、李國強、陳志強等。

### 香港電話有限公司 招標啟事

香港電話有限公司將於短期內招標供應下列物料及服務：

- Collars, Polyethylene
- Safety Belts
- Metal Tools for Underground Use
- Safety Helmet and Goggles
- Duct, Polyethylene, 22 mm, Flexible
- Pole Erection Tools
- Diazotype Printing Materials
- Supply and Printing of Telephone Service Offer Documents
- Supply and Printing of Brown Envelopes
- Supply and Printing of Window Envelopes
- Provision of Scale Conversion Service
- Thermal Paper for Univac Printer
- Drafting Film
- Toilet Paper
- Supply, Delivery, Installation and Commissioning of a Multicode
- Format Radio Paging Control Terminal
- Data Modem, 300 bps, PSTN Working
- Steel Materials
- Adhesive Clear 1 oz Tube 'Bostik'
- Container Shipping Service from East Canada to Hong Kong

### 恒隆銀行擴展服務 上環分行正式開業

【本報訊】恒隆銀行，為擴展業務，特在上環增設分行，並已正式開業。該分行位於上環德輔道中，提供各類銀行服務。

### 香港舞蹈總會舉辦 亞洲舞蹈進修班

【本報訊】香港舞蹈總會，將於下月舉辦「亞洲舞蹈進修班」，由亞洲各地舞蹈名家主講。該進修班旨在提高舞蹈愛好者之技術水平。

### 華僑日報熱心讀者 捐款行善

【本報訊】華僑日報熱心讀者，紛紛捐款行善，支持社會公益事業。捐款名單如下：張德全、李國強、陳志強等。

### 先施香港總行三樓 裝修完竣 面目一新

• 禮品部 • 玩具部 • 文具部  
• 皮具部 • 磁器部 • 毛巾部

先施公司香港總行三樓，經已全部裝修完竣，面目一新，更加寬敞舒適，敬請大駕光臨。

香港總行逢星期日營業時間由下午一時至六時卅分

### 香港電話有限公司 招標啟事

香港電話有限公司將於短期內招標供應下列物料及服務：

- Collars, Polyethylene
- Safety Belts
- Metal Tools for Underground Use
- Safety Helmet and Goggles
- Duct, Polyethylene, 22 mm, Flexible
- Pole Erection Tools
- Diazotype Printing Materials
- Supply and Printing of Telephone Service Offer Documents
- Supply and Printing of Brown Envelopes
- Supply and Printing of Window Envelopes
- Provision of Scale Conversion Service
- Thermal Paper for Univac Printer
- Drafting Film
- Toilet Paper
- Supply, Delivery, Installation and Commissioning of a Multicode
- Format Radio Paging Control Terminal
- Data Modem, 300 bps, PSTN Working
- Steel Materials
- Adhesive Clear 1 oz Tube 'Bostik'
- Container Shipping Service from East Canada to Hong Kong

凡欲招標之公司，請來信聲明欲供應之項目，連同其商業登記証副本，以掛號方式投寄至：

香港郵政總局信箱479號  
香港電話有限公司  
採購部A組

信封上請註明「函覆招標啟事」。掛號信須於一九八二年七月八日下午五時前送達上址。

















期三七六第 編主羊石汪

### 新一代長焦快鏡

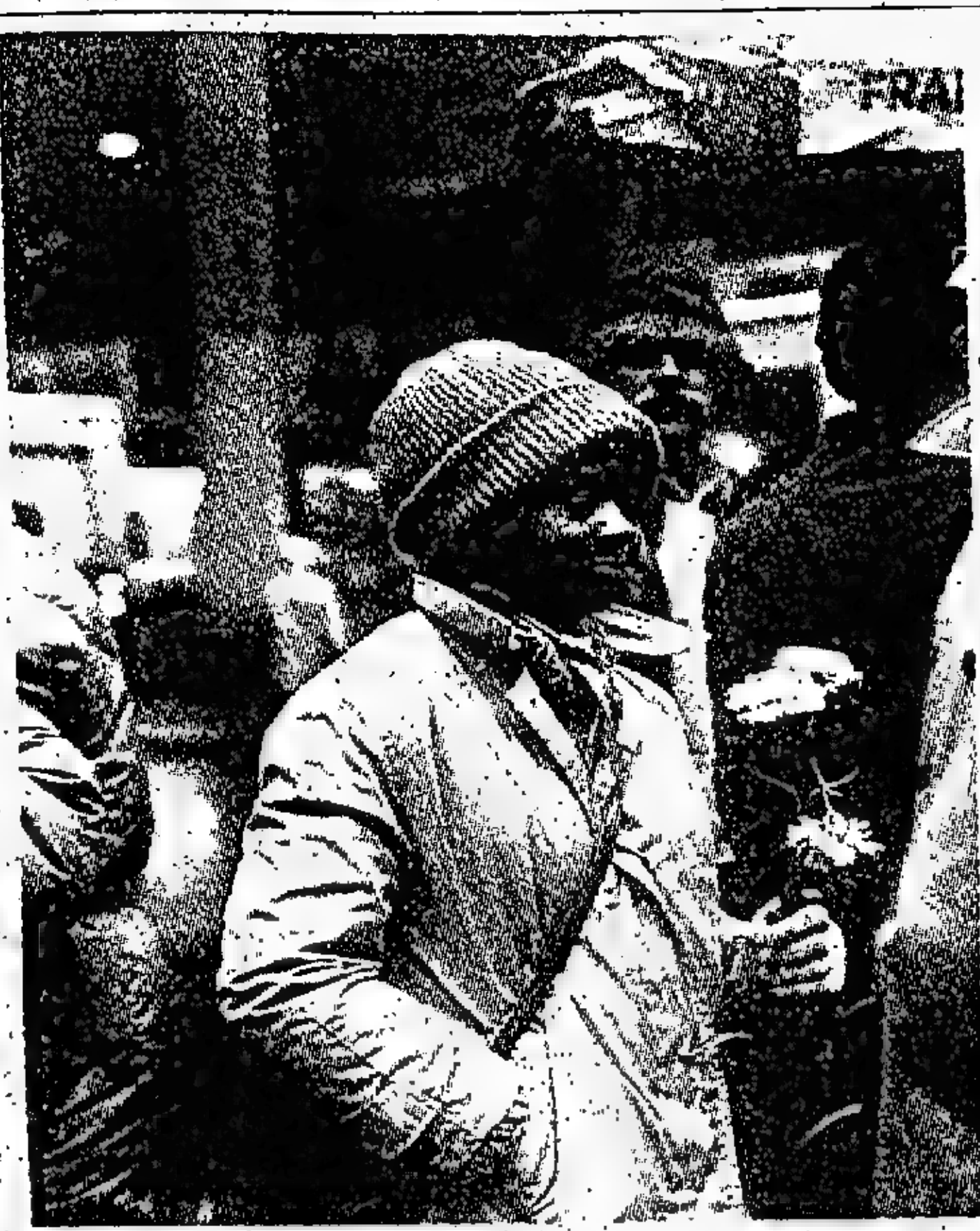
攝影界近年來，由於器材的進步，使得攝影技術日新月異。其中，新一代長焦快鏡的出現，更是為攝影愛好者帶來了極大的便利。這種快鏡不僅體積小巧，而且操作簡便，能夠在短時間內捕捉到精彩的瞬間。此外，其高感光度的特性，使得在弱光環境下也能拍攝出清晰的影像。對於追求高品質攝影效果的人士來說，這無疑是一個理想的選擇。

### 香港沙龍影友協會 九日投寄國際沙龍

香港沙龍影友協會為推廣攝影藝術，特於本月九日舉行國際沙龍攝影比賽。此次比賽旨在激發攝影愛好者的創作熱情，促進攝影技術的交流與提高。參賽作品將由專業評審團進行評選，並頒發獎狀以資鼓勵。歡迎廣大影友踴躍參加，共同為攝影事業貢獻力量。

### 卅五米厘會月會 關彼得展出作品

卅五米厘會本月會議，由關彼得先生主持並展出其攝影作品。關先生此次展出的作品，涵蓋了風景、人物、靜物等多個領域，展現了其精湛的攝影技藝和獨特的藝術風格。展覽吸引了眾多攝影愛好者前來參觀，大家對關先生的作品給予了高度評價。此次展覽不僅豐富了會員的文化生活，也為攝影愛好者提供了一個交流與學習的平台。



### 香港明愛月會大活動 十月舉行會員作品展

香港明愛月會為慶祝會員作品展，特於十月舉行大型活動。此次展覽將展出會員們在過去一年中所創作的精彩作品，包括攝影、繪畫、手工藝等。展覽旨在展示會員們的才華，促進會員之間的交流與合作。此外，月會還將舉辦一系列講座和研討會，邀請專業人士分享經驗，提高會員的藝術修養。歡迎會員們踴躍參加，共同營造濃厚的藝術氛圍。

### 謝氏幻燈片班 七月六日開課

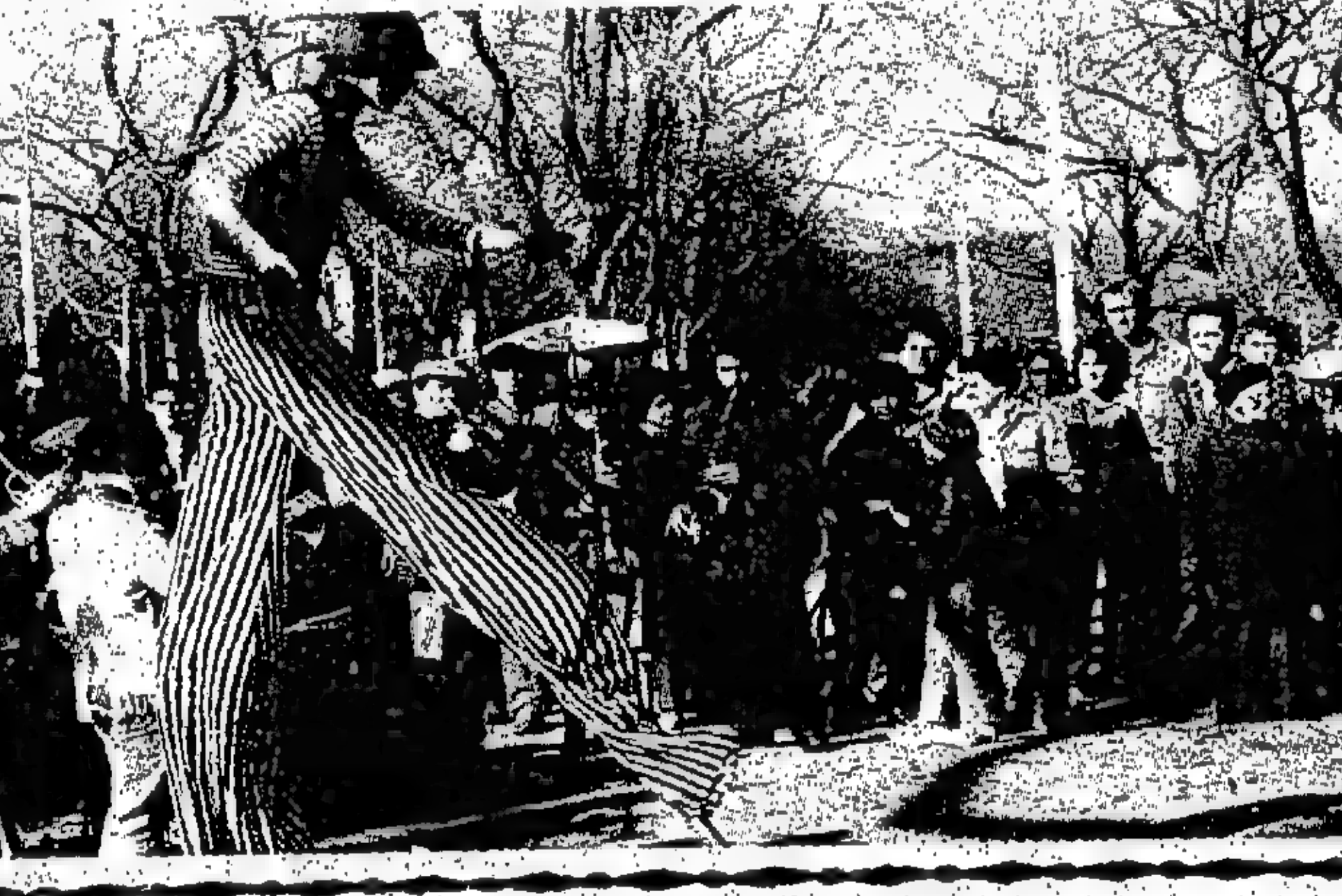
謝氏幻燈片班將於七月六日正式開課。該班由謝先生主講，內容豐富，涵蓋了幻燈片的製作、拍攝技巧以及放映方法等。謝先生擁有豐富的攝影經驗，教學風格生動有趣，深受學員喜愛。此次開課旨在幫助學員掌握幻燈片製作的基本技能，提高攝影水平。歡迎對幻燈片感興趣的人士報名參加。

### 香港攝影學會 辦高級攝影班

香港攝影學會為提升會員的攝影技術，特舉辦高級攝影班。該班將邀請資深攝影大師擔任導師，傳授先進的攝影理念和專業技巧。課程內容包括構圖、光影運用、後期處理等，旨在培養學員的藝術造詣和創作能力。此外，學會還將組織學員參加各類攝影比賽和展覽，提供實踐機會。歡迎會員踴躍報名，共同提升攝影水平。

### 攝影世界月刊 第一期出版

攝影世界月刊第一期已正式出版。該刊旨在為攝影愛好者提供一個交流與學習的平台，內容涵蓋攝影理論、技術指導、作品展示等多個方面。第一期內容豐富，圖文並茂，受到了廣大讀者的歡迎。歡迎訂閱戶踴躍訂閱，共同探討攝影藝術的奧秘。



### 座假日四龍沙影幻 選評開公館會州潮

潮州會館將於本週末舉行幻燈片選評活動。此次活動旨在推廣幻燈片藝術，促進攝影愛好者之間的交流。選評活動將邀請專業人士擔任評審，對參賽作品進行公正評定。歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加，展示作品，交流心得。

### 萬能攝影展 七月再展歐文作品

萬能攝影展將於七月再次展出歐文先生的攝影作品。歐文先生此次展出的作品，展現了其對光影的獨特理解和精湛的攝影技藝。展覽吸引了眾多攝影愛好者前來參觀，大家對歐文先生的作品給予了高度評價。此次展覽不僅豐富了會員的文化生活，也為攝影愛好者提供了一個交流與學習的平台。

### 訓練人才 各大機構自設制度 訓練本身所需人才

隨著社會的進步和技術的不斷更新，各大機構紛紛設立人才培訓制度，以滿足自身發展的需要。這些機構通過內部培訓，培養專業技術人才，提高員工的素質和技能。此外，一些機構還與專業培訓機構合作，為員工提供進一步的學習機會。這種自給自足的人才培養模式，不僅節省了成本，還能確保培訓內容與機構需求緊密結合，提高培訓效果。

### 若酒酒職曾訓 干店樓工受練

曾受過酒樓服務培訓的員工，在干店樓工中表現出色。這些員工經過專業的培訓，掌握了酒樓服務的基本技能和禮儀規範，能夠為顧客提供優質的服務。他們的專業素養和服務態度，贏得了顧客的廣泛好評。這也充分證明了專業培訓對於提高員工素質和服務水平的重要性。

### 青年初出就業 注重在職進修

青年初出就業，應注重在職進修，不斷提高專業技能。在當今社會，知識更新的速度非常快，只有不斷學習和進修，才能跟上時代的步伐。青年應樹立終身學習的觀念，利用工作之餘的時間，積極參加各類培訓和學習活動，不斷充實自己的知識儲備，提高競爭力。

### 中學畢業 工業發展

中學畢業生應積極參與工業發展，為社會貢獻力量。隨著工業的迅速發展，社會對技術人才的需求日益增加。中學畢業生應根據自己的興趣和專長，選擇合適的職業方向，積極參與工業生產和技術研發。通過不斷的努力和學習，為工業發展貢獻自己的智慧和力量。

### 建築業製衣業 學徒訓練中心

建築業和製衣業學徒訓練中心，為學員提供專業培訓。該中心旨在培養建築業和製衣業的專業技術人才，提高學員的專業技能和實踐能力。中心設有先進的教學設備和實踐基地，由資深專家擔任導師，為學員提供全方位的培訓服務。歡迎對建築業和製衣業感興趣的人士報名參加。

### 你想找尋工作嗎？ 勞工處介紹職業

勞工處為協助求職者，特介紹各類職業機會。求職者可根據自己的興趣和專長，選擇合適的職業。勞工處將提供專業的職業指導和就業服務，幫助求職者順利找到工作。此外，勞工處還將定期舉辦就業講座和招聘會，為求職者提供更多的就業機會。



印刷機修理員 工資優厚 歡迎申請。本廠因業務需要，現招聘印刷機修理員若干名。要求：具有相關專業背景，技術嫺熟，工作認真負責。待遇從優，有意者請攜帶學歷證書及相關證明文件，親臨本廠面試。

金銀首飾工會 職員就職聯歡。本會為慶祝新屆職員就職，特舉辦聯歡會。屆時將有精彩的文藝表演和豐富的獎品。歡迎全體會員踴躍參加，共同慶祝這一喜慶時刻。

### 查調靠可據根 香吃才人術技

根據可靠調查，香港人才技術水平不斷提高。隨著社會的進步和教育的普及，香港人才技術水平得到了顯著提高。這不僅有利於香港的經濟發展，也為社會培養了更多高素質的人才。我們應繼續加大對人才技術培訓的投入，為社會培養更多優秀的人才。

**Vivitar**  
選川威達 眼界遠人

**Rollei**  
Rolleiflex SIX  
祿來全電子6×6機王  
設計優秀 無與倫比  
專業風采 盡在祿來

**金銀首飾工會**  
職員就職聯歡  
本會為慶祝新屆職員就職，特舉辦聯歡會。屆時將有精彩的文藝表演和豐富的獎品。歡迎全體會員踴躍參加，共同慶祝這一喜慶時刻。







# 華僑經濟

## 國際糖價大幅上漲 本港糖市亦告跟高

（本報訊）國際糖價，因受多項因素影響，近日大幅上漲。據悉，主要由於天氣因素導致甘蔗收成減少，以及市場對未來供應的擔憂。本港糖市亦受此影響，價格隨之跟高。目前，本港糖價已創下新高，糖商對此表示關注。

## 實銷買家手仍持審慎觀察 現貨期貨價雖同升成交尚少

（本報訊）雖然國際糖價大幅上漲，但實銷買家目前仍持審慎觀察態度。由於市場對未來價格走勢存在不確定性，買家多採取觀望態度，成交額相對較少。不過，現貨與期貨價格均呈上升趨勢，顯示市場對糖價走勢看好。

## 紐約股市 對低利率 獲利收盤

（本報訊）紐約股市昨日表現強勁，主要受惠於低利率環境。投資者對未來經濟前景看好，紛紛買入股票，推動股指大幅上升。市場成交量亦顯著增加，顯示投資者參與度提高。

## 利盈與 虛點六

（本報訊）利盈與虛點六，為當前市場關注之焦點。分析人士指出，低利率環境將對利盈產生正面影響，而虛點六則反映了市場對未來經濟增長的預期。投資者應密切關注相關數據的變化。

## 萊斯與富臨兩集團合作 由鄧華堅爵士主持剪綵儀式

（本報訊）萊斯與富臨兩集團合作項目，昨日在鄧華堅爵士主持下舉行剪綵儀式。該項目旨在促進兩地經濟交流與合作，為當地創造就業機會。儀式現場氣氛熱烈，各界人士踴躍參加。

## 玉器市場退縮聲中 玉胚來價未低落

（本報訊）玉器市場近期傳出退縮聲，但玉胚來價尚未低落。由於市場對玉器需求減少，部分商家已開始縮減生產規模。然而，由於玉胚來源穩定，價格目前仍保持穩定。市場預計未來將隨經濟環境變化而有所調整。

## 港台與華人風俗促進會合辦 推廣地方文化藝術

（本報訊）港台與華人風俗促進會合辦之文化藝術推廣活動，近日已圓滿結束。該活動旨在弘揚中華文化，促進港台文化交流。活動內容豐富多彩，吸引了眾多觀眾參與，獲得各界好評。

## 金重與麗的有淵源 禿鷹身兼雙重任務

（本報訊）金重與麗的有淵源，禿鷹身兼雙重任務。據悉，該項目涉及多個領域，需要專業人士參與。禿鷹在項目中扮演重要角色，負責協調各方資源，確保項目順利進行。

## 梁韻蕊起程赴秘魯 在會上將表演舞蹈

（本報訊）梁韻蕊起程赴秘魯，在會上將表演舞蹈。梁韻蕊表示，此次演出旨在推廣中國傳統文化，促進中秘文化交流。她對此次演出充滿信心，並希望通過自己的努力，讓更多人了解中國文化。

## 曾志偉能導能演 客串「難兄難弟」

（本報訊）曾志偉能導能演，客串「難兄難弟」。曾志偉在該片中擔任導演兼主演，展現了其多才多藝的一面。他表示，此次合作非常愉快，並希望通過該片為觀眾帶來精彩表演。

## 麗的高層從新改組 董事局主席邱德根

（本報訊）麗的高層從新改組，董事局主席邱德根。邱德根表示，此次改組旨在優化公司管理結構，提高運營效率。他將繼續帶領公司發展，為股東創造更多價值。

## 港台會長朱培慶 看好邱氏家族入主麗的

（本報訊）港台會長朱培慶，看好邱氏家族入主麗的。朱培慶表示，邱氏家族在影視行業擁有豐富經驗與強大資源，相信能夠為麗的的發展注入新動力。他對此表示全力支持與期待。

## 美已享受 白成未年

（本報訊）美已享受白成未年，白成未年已享受。該項目旨在探討文化與藝術的傳承與發展，吸引了眾多專家學者參與。通過深入交流與研討，共同推動文化事業繁榮興旺。

## 秦祥林全裸出鏡 林青霞看了不快

（本報訊）秦祥林全裸出鏡，林青霞看了不快。該事件引發了社會廣泛關注與討論。有關方面表示，將加強對影視作品的審核，確保內容健康向上，符合社會公序良俗。

## 無綫暑假節目 青春活力為主

（本報訊）無綫暑假節目，青春活力為主。無綫電視表示，將推出一系列精彩節目，滿足觀眾需求。這些節目將涵蓋多個領域，包括綜藝、體育、教育等，為觀眾提供豐富選擇。

## 桂治洪喜嘗試 自編自導自演

（本報訊）桂治洪喜嘗試，自編自導自演。桂治洪表示，此次嘗試旨在探索影視創作的多樣性，為觀眾帶來全新體驗。他將繼續努力，創作出更多優秀作品。

## 在又臭又髒的古屋拍戲 惠英紅怕蚊針不敢如廁

（本報訊）在又臭又髒的古屋拍戲，惠英紅怕蚊針不敢如廁。該事件引發了社會對影視拍攝環境的關注。有關方面表示，將加強對拍攝現場的監管，確保演員健康與安全。

## 十五名決賽者產生 展開兩週訓練課程

（本報訊）十五名決賽者產生，展開兩週訓練課程。該比賽旨在挖掘影視人才，提高演員專業素養。參賽者將接受專業導師指導，為即將到來的決賽做好準備。

## 專拍色情片導演 伊利亞米朗拉高

（本報訊）專拍色情片導演，伊利亞米朗拉高。該導演表示，將致力於拍攝高品質影視作品，為觀眾提供精彩內容。他將繼續探索影視創作的無限可能。

## 需求人材已近飽和 無綫停辦製作人員訓練班

（本報訊）需求人材已近飽和，無綫停辦製作人員訓練班。無綫電視表示，由於市場需求趨於飽和，決定暫停該項培訓計劃。未來將根據市場變化，調整培訓策略。

## 紅綫女美國演出 戲院選在西人區

（本報訊）紅綫女美國演出，戲院選在西人區。紅綫女表示，此次演出旨在推廣中國傳統文化，促進中西文化交流。演出地點的選擇，旨在吸引更多觀眾參與，提高演出效果。

## 玉胚來價未低落 玉器市場退縮聲中

（本報訊）玉胚來價未低落，玉器市場退縮聲中。玉器市場近期傳出退縮聲，但玉胚來價尚未低落。市場預計未來將隨經濟環境變化而有所調整。









# 北愛憑門志和奧國 蘇聯隊險勝比利時

## 北愛週日門法勝首隊晉準決賽 波蘭和蘇聯即可得進失球率入四強

（路透社倫敦廿七日電）北愛週日門法勝首隊晉準決賽，波蘭和蘇聯即可得進失球率入四強。

# 世盃兩國爭雄 巴阿邊境開放

## 上屆為免球迷暴亂將國界封鎖

（合衆社巴西廿七日電）巴阿邊境今日開放，上屆為免球迷暴亂將國界封鎖。

# 秘魯平醫預測錯誤 當眾被人剃光頭髮

（路透社利馬廿七日電）秘魯平醫預測錯誤，當眾被人剃光頭髮。

# 奧隊被擯理應反省 北愛晉級仍有希望

（路透社倫敦廿七日電）奧隊被擯理應反省，北愛晉級仍有希望。

# 波蘭球迷熱情澎湃 週日遭遇勁敵蘇聯

（路透社華沙廿七日電）波蘭球迷熱情澎湃，週日遭遇勁敵蘇聯。

# 蘇聯領隊賽前悲測 出戰波蘭未許樂觀

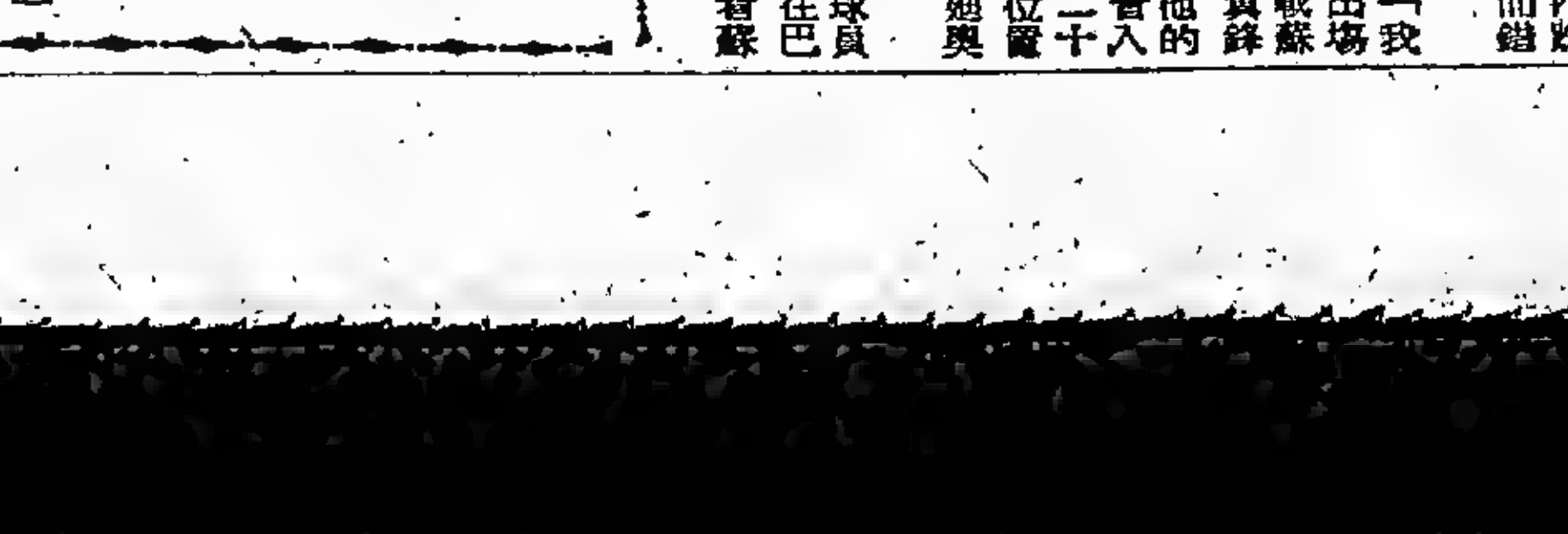
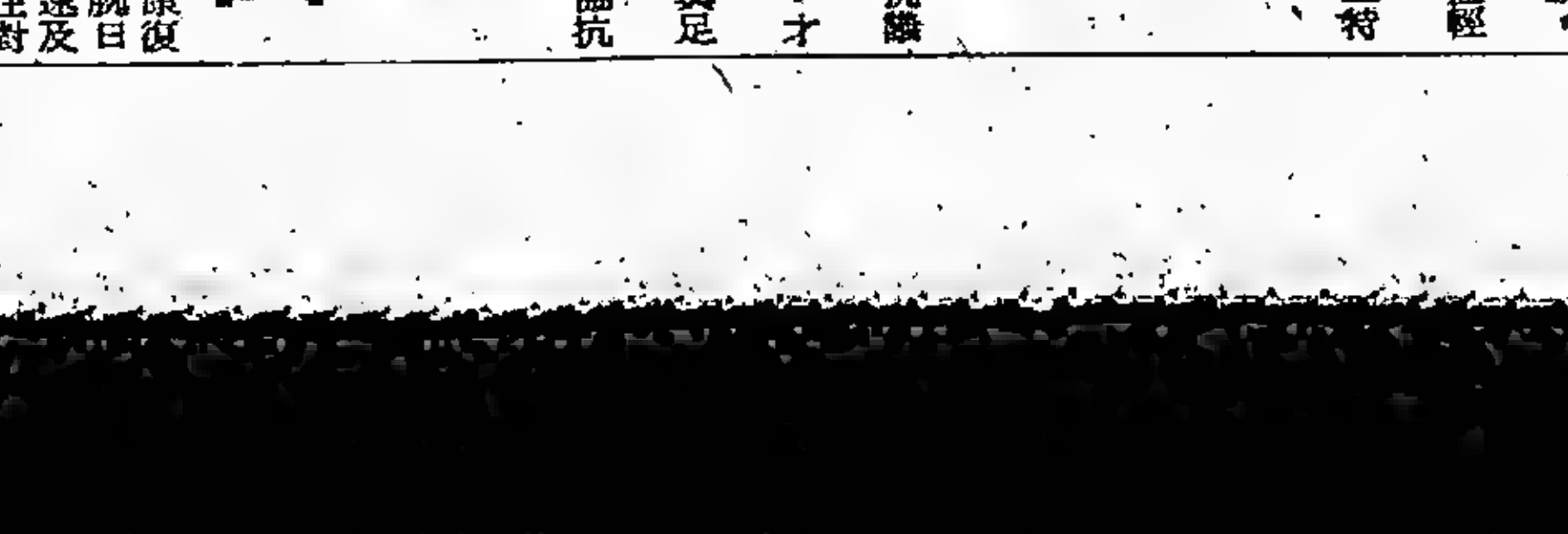
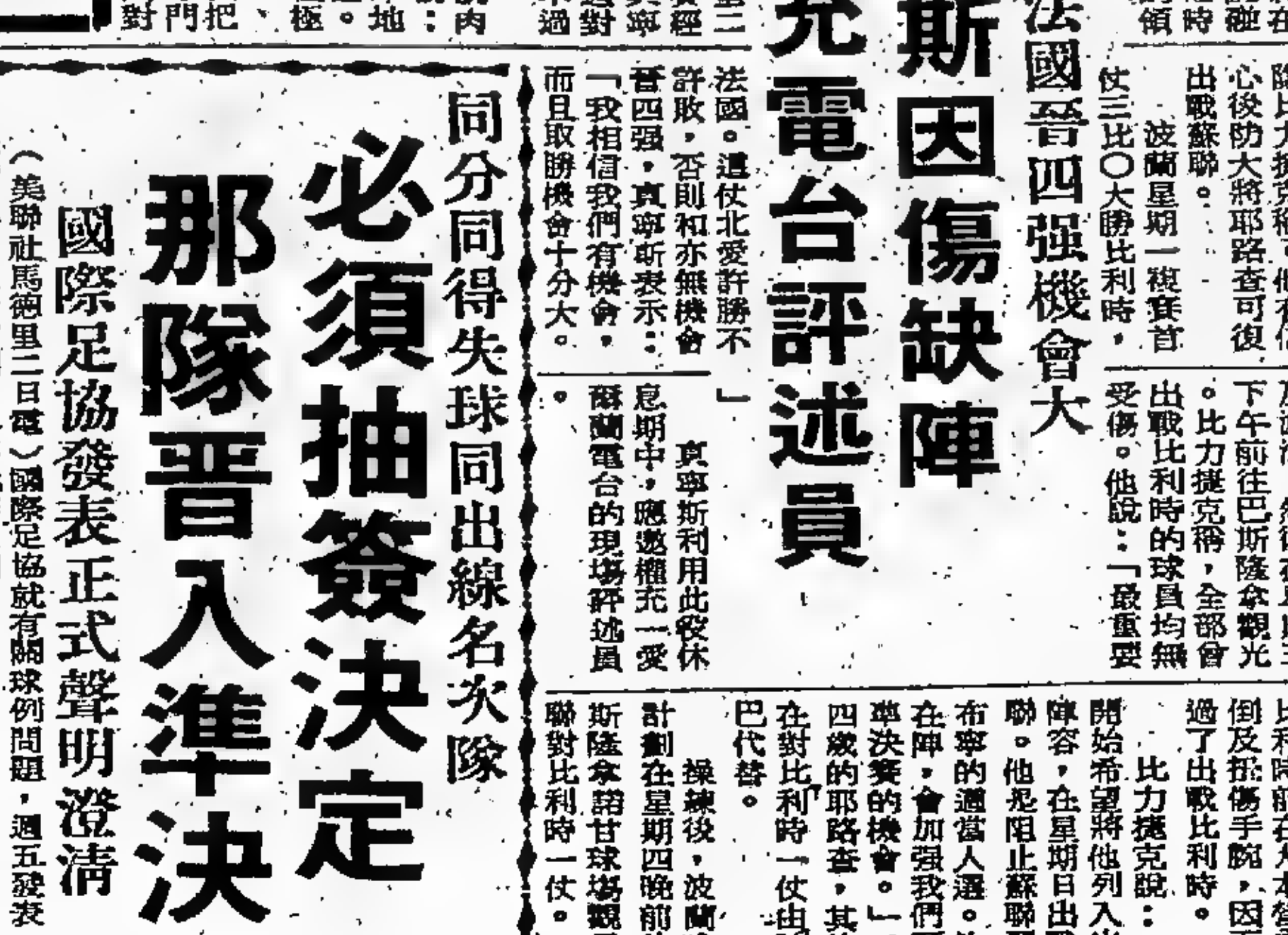
（路透社莫斯科廿七日電）蘇聯領隊賽前悲測，出戰波蘭未許樂觀。

# 英格蘭屢戰屢勝賴 韋健士守中場

（路透社倫敦廿七日電）英格蘭屢戰屢勝賴，韋健士守中場。

# 國際足協宣佈 世盃決賽賽制

（路透社倫敦廿七日電）國際足協宣佈，世盃決賽賽制。





# 本港幼稚園及中小學校 不應隨意更換課本 避免家長增加負擔

## 各校如發現現行課本不再適用 必須事先獲教署批准方可更換

教育署昨向本港幼稚園、小學及中學，發出通告，要求各學校，如發現現行課本不再適用，必須事先獲教署批准，方可更換。通告指出，學校如欲更換課本，必須先向教署申請，並附上理由。教署將視乎情況，決定是否批准。通告又指出，學校如欲更換課本，必須先向教署申請，並附上理由。教署將視乎情況，決定是否批准。通告又指出，學校如欲更換課本，必須先向教署申請，並附上理由。教署將視乎情況，決定是否批准。

# 學校前景最值得關心

勞國維

「教育問題」是社會各界最關心的問題之一。在過去幾十年來，我們見證了無數次教育改革。然而，在當今這個快速變化的時代，我們對學校的前景，更應該給予高度的關注。

首先，我們應該關心的是學校的教學質量。在過去，我們往往只看重學校的硬件設施，而忽略了教學質量。然而，在當今這個時代，教學質量才是學校的核心競爭力。我們應該加強對教學質量的監管，確保每一所學校都能提供高質量的教育。

其次，我們應該關心的是學校的師資力量。教師是教育的靈魂，他們的素質直接影響到學生的學習效果。我們應該加強對教師的培訓和考核，確保教師具備良好的專業素養和教學能力。

最後，我們應該關心的是學校的辦學理念。學校的辦學理念是學校的靈魂，它決定了一所學校的發展方向。我們應該鼓勵學校樹立正確的辦學理念，為學生提供全面、均衡的教育。

總之，學校的前景是值得我們高度關心的。我們應該從教學質量、師資力量、辦學理念等多個方面入手，共同為學生提供優質的教育。

### 初中課程綜合練習

雄風社主編

## 中二英文 (三)

Form 2 English

Study the following notice on fire drill and then answer the questions that follow.

**FIRE DRILL**

Signal Continuous

short rings on the bell.

In classrooms

(a) Students sitting next to the windows should be instructed to close the windows.

(b) The teacher should

i) take the attendance folder in order to take attendance outside the school (or in the fire drill position).

ii) turn off the fans and lights.

iii) Be the last to leave the classroom.

iv) close the door.

(c) Students should

i) keep quiet at all times.

ii) leave the classroom orderly, by rows.

iii) leave all books and bags in the classroom.

Note

1. It is most important that everyone remains calm and quiet. There should be no running, pushing or any sort of fooling around.

Students must refrain from talking as it may be necessary to issue instructions at any time.

2. Students should walk along the corridors two-by-two, quietly.

Questions:

1. Is the signal for fire drill a short single ring on the bell?

2. In case of fire drill, what should students sitting next to the windows do?

3. Should the teacher

take attendance before he lets students leave the classroom?

4. Should the teacher turn off the fans before he leaves?

5. Should the teacher lead students out of the classroom and go ahead of them?

6. Is the monitor the one responsible to close the door?

7. Should students shout and scream when they leave the classroom?

8. Should students take away their books and bags before they leave.

9. Should students run to the playground as fast as they can?

10. Why should students keep quiet?

Answers:

1. No, it isn't.

2. They should close the windows.

3. No, he shouldn't.

4. Yes, he should.

5. No, he shouldn't.

6. No, he isn't.

7. No, they shouldn't.

8. No, they shouldn't.

9. No, they shouldn't.

10. Teachers may issue instructions at any time.

- The end -

### 瑪利亞預科書院

擴展青山道分校招下年度新生

正分校全部冷氣調節

正校：深水埗沙咀道389-345號(地鐵沙咀站，近沙咀出口可達)

分校：深水埗青山道251-237號(地鐵沙咀站，近沙咀出口可達)

分校：深水埗沙咀道231-237號(地鐵沙咀站，近沙咀出口可達)

分校：深水埗沙咀道231-237號(地鐵沙咀站，近沙咀出口可達)

### 哥林比亞無線電工程

電腦工程全科

無線電工程全科

無線電工程全科

無線電工程全科

### 嶺南中學附屬小學部招生

全日制一至六年級

即日起至七月廿三日請親臨本校辦理

亦可先向德輔道中安樂大廈十三樓嶺南會所索取報名表

附註：本校中、小學部均設粵、普、英、國語四種語言

備有校車接送學生

校長 鄧宗泰

### 浸信商科專業學校

Baptist Institute of Commerce and Careers

## 暑期課程招生

(開課日期：七月七日)

I. Commercial Course 商業

1. Summer Commercial Studies Full Cert. Course 商業全科班

2. Summer Secretarial Studies Full Cert. Course 秘書全科班

3. Summer Accounting Full Cert. Course 會計全科班

4. Summer Business Management Full Cert. Course 工商管理全科班

5. Elementary Bookkeeping 初級簿記

6. Intermediate Bookkeeping 中級簿記

7. Higher Accounting 高級會計

8. Pitman Shorthand 速記

9. Business Communication 商業傳訊

10. English for Secretaries 秘書英語

11. English for Business 商業英語

12. Import & Export Practice CIF Calculation 出入口實務

13. Typewriting 打字

14. Electric/Audio Typing 電機 聲帶打字

15. Wang Word-Processing 王安電腦打字 (文字處理)

16. Telex 電傳

II. Computer Course 電腦

1. Summer Computer Studies Full Cert. Course 暑期電腦全科班

2. Computer Concepts & Operation 電腦概念及操作

3. Programming Languages in Computer 電腦語言

4. BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL

5. Cert. Course in IBM S/34 Concepts & operation IBM S/34 電腦入門操作

6. Cert. Course in Wang Word Processing 王安文字處理 (電腦打字)

7. Microcomputer Studies Full Cert. Course 微型電腦全科班

8. One-Year Business Oriented Computer Science Full Certificate Course 一年制商業電腦證書課程

9. Two-Year Computer Science Professional Diploma Course 二年制電腦專業文憑課程

III. English 英語

1. Summer Oral English 英語會話班

2. Summer Grammar & Composition 英語文法及作文班

3. Summer General English Study 英文全科班

4. Phonetics & Pronunciation 英語發音班

5. School Certificate English 會考英語班

6. GCE English 英文全科班

7. Toefl English 托福英文班

8. Oral & Written English 口語及書寫英語班

IV. Japanese, French, Mandarin 日、法、國語

1. Summer Japanese Course 暑期日語班

2. Summer French Course 暑期法語班

3. Summer Mandarin Course 暑期國語班

(以上各科課程均由學校供應)

總校：旺角彌敦道老道樂布街明成閣(近火車站) 3-320347

灣仔天樂里二號金豐大廈 5-720130

亞答街老德記33號 3-7110224

太子道中環18號 3-948090

深水埗德輔道197號 3-7142810

金鐘道111號 3-432025

佐敦道德輔道17號 3-7140301

### 城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

本校校址：九龍彌敦道498-500號一至六樓(嘉德商業大廈)

校務處：二樓(2) 3-855577 3-853568

九龍彌敦道570-572號一至六樓(嘉利商業大廈)

校務處：二樓(2) 3-306173

香港銅鑼灣維多利亞道454-468號四至六樓金豐商業大廈

(離金豐樓上) 校務處：四樓(3) 5-776799

香港德輔道中119-127號三樓(2) 近高陞酒樓 5-451226

夜校校址：九龍太子道375號金豐(太子道對面) Tel: 3-305487

九龍彌敦道244-248號(新校) (近嘉利商業大廈) 3-853568

九龍彌敦道新校(夜校)通告

本校夜校現已正式開課，凡欲報讀者請親臨本校辦理。

校址：九龍彌敦道244-248號嘉利商業大廈內(近嘉利商業大廈) 3-853568

New classes commence in July 1982 七月份夜校新班通告

SUMMER COURSE (A.M. & P.M.) 暑期商科日班

Commercial Course 暑期商科全科日班(只收女生)

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍油麻地(彌敦道500號)上課。

科目：簿記、速記、商業書信、進出口實務、打字、辦公室實務

(包括電訊及模型等實習及簡介)

Single-Subject Courses 暑期商科進修下午班(只收女生)

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍油麻地(彌敦道500號)上課。

科目：初級簿記、打字。

PART TIME EVENING COURSES (夜校)

Single-Subject Courses 進修科

Elementary Bookkeeping 初級簿記

Intermediate Bookkeeping 中級簿記

Higher Accounting 高級會計

Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價

Commercial Correspondence 商業書信

Shorthand Theory 速記理論

Shorthand Speed 速記速度

Costing 成本會計

Typewriting 打字

Electric Typewriting Course 電機打字全科

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍油麻地(彌敦道500號)上課。

科目：IBM電機打字(包括Telex)

Steno/Typist Course 速記電機打字全科

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍油麻地(彌敦道500號)上課。

科目：速記及電機打字(包括Telex)

Private Secretary Course 秘書全科

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍油麻地(彌敦道500號)上課。

科目：速記、商業書信、進出口實務及C.I.F.

Commercial Course 夜校商科全科班

學制：三個月結業

科目：簿記、商業書信、進出口實務及C.I.F.

上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課

(一)香港西區校：德輔道中119-127號三樓(近高陞酒樓) 5-451226

(二)九龍太子道夜校：太子道375號金豐(太子道對面) 3-305487

(三)九龍彌敦道夜校：彌敦道244-248號(近嘉利商業大廈) 3-853568

### 現代英語研究中心 聯合主辦

英文數學物理進修課程

暑期課程：七月中至八月底共六星期

班級：中三至中五會考班

(尚有高級英語及會話拼音課程，供中五畢業同學選讀。)

師資：大學畢業經驗老師悉心任教。

報名請往

一、彌敦道499號新光大樓1402室(近嘉利商業大廈)

二、青山道129號彌敦道二樓7號室(近嘉利商業大廈)

電話：3-853872 或 3-791698

### 聖瑪利英文書院

本校為政府認可學校

有社會工作者輔導學生

## 招生

班級：F.1-F.5

報名：即日起開始

凡持有派位証及成績表等學歷證件者，免筆試，以面試取錄。

考試：報名時通知。

地址：灣仔皇后大道東山邊台1A

自置標準校舍

電話：5-272553 5-272563

近士德道、電車、修頓球場

5.10.巴士站

渣打銀行

皇后大道東

校監兼校長 李福柱

(高薪聘請教師)

### 英國文化協會

THE BRITISH COUNCIL

## 業精於勤 茂於學

本會舉辦之暑期英語課程乃專為中學生而設。凡在一九八二年九月份升讀中一、中二、中三、中四、中五、中六以上及中七各級者，皆可報讀本會以上各課程。

S1, S2, S3及S4的課程主要教導學生如何實際使用英語，使之更趨生動及有趣，課程強調使用英語的方法及技巧。

S5, S6及S7的課程則注重輔導同學參加公開考試的讀書技巧及模式考試之訓練。程度相符的在職人士亦可報讀此等高級課程。

全部課程每星期三堂(分星期一、三、五或二、四、六)。分早、午、晚班，每次上課兩個半小時。

暑期英語課程：由一九八二年七月三十日至八月廿七日

學費：二百七十元(包括課本及其他教材)

註冊日期：現已接受報名

地址：香港灣仔軒尼詩道255號

電話：5-738815

電話：5-738966

辦公時間：星期一至五 上午九時至下午八時半

星期六 上午九時至下午六時半

### 澳門東亞大學

## 徵聘

(A) 進修學院(澳門)

(一) 銀行學主任

(二) 酒店管理及旅遊訓練主任

應徵者須：1.具備適當之學術或專業資格及經驗

2.中文及葡文或英文程度良好

3.能編排、組織及教授為期不同之訓練課程，該等課程之水準須相當於專業團體所承認之證書及文憑課程。

(B) 秘書(香港辦事處)

應徵者須：1.中學六年級畢業以上或同等程度

2.具備適當之辦公室及處理書信經驗

3.中文及英文程度良好

4.速記及打字速度達到每分鐘80-100字及60字以上

薪優及其他服務條件將按資格及經驗而定。應徵信須列明學歷，包括教育及專業訓練及經驗，附最近二寸半身照片二張，兩位在學或專業上可供諮詢之人士姓名、職位及地址；及其他有關資料。

函件請寄：澳門郵政信箱3001號

或香港中環太古大廈1719室

或香港中環太古大廈1719室

截止日期：(A)一九八二年七月廿四日

(B)一九八二年七月十七日

### 聖思定英文中學

本校招收「11+」(文理組)男女生

開始於七月六日(星期二)上午九時

電話：3-7110224

地址：九龍彌敦道244-248號(嘉利商業大廈內)

本校為政府認可學校

有社會工作者輔導學生

凡持有派位証及成績表等學歷證件者，免筆試，以面試取錄。

考試：報名時通知。

地址：灣仔皇后大道東山邊台1A

自置標準校舍

電話：5-272553 5-272563

近士德道、電車、修頓球場

5.10.巴士站

渣打銀行

皇后大道東

校監兼校長 李福柱

(高薪聘請教師)

### 聖思定英文中學

本校招收「11+」(文理組)男女生

開始於七月六日(星期二)上午九時

電話：3-7110224

地址：九龍彌敦道244-248號(嘉利商業大廈內)

本校為政府認可學校

有社會工作者輔導學生

凡持有派位証及成績表等學歷證件者，免筆試，以面試取錄。

考試：報名時通知。

地址：灣仔皇后大道東山邊台1A

自置標準校舍

電話：5-272553 5-272563

近士德道、電車、修頓球場

5.10.巴士站

渣打銀行

皇后大道東

校監兼校長 李福柱

(高薪聘請教師)



股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	廣東 收市價	金銀 收市價
遠東酒店	1.15	1.18	1.14	1.17	1.18	1.16
富豪酒店	1.12	1.13	1.11	1.13	1.13	1.13
<b>(七) 紡織製衣類</b>						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	8.40	8.40	8.40	8.40	—	—
南聯實業	3.25	3.25	3.20	3.25	3.25	3.20
長江製衣	10.20	10.20	10.20	—	—	10.20
<b>(八) 航業類</b>						
會德豐船A	4.575	4.575	4.575	—	—	4.575
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
維達航業	3.65	3.70	3.625	3.65	3.70	3.65
東方貨櫃 (除息)	2.60	2.625	2.575	2.625	2.625	2.675
華光航業	2.70	2.70	2.70	—	—	2.70
曉豐國際	2.675	2.725	2.65	2.70	2.725	2.70
<b>(九) 投資類</b>						
聯合企業	—	—	—	—	—	—
怡和證券	13.90	14.00	13.90	—	14.00	14.00
線部美	—	—	—	—	—	—
新陽基證券	3.725	3.75	3.70	3.70	3.70	3.70
<b>(十) 其他</b>						
菲立斯礦	0.09	0.09	0.09	—	0.09	—
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	8.40	8.40	8.40	—	8.40	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安集團 (除息)	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—
茂昌眼鏡	2.25	2.25	2.25	—	2.25	—
<b>九龍交易所上市股</b>						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價		
國際實業	—	—	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—	—	—
新安	—	—	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—	—	—
偉金	—	—	—	—	—	—
永福益	—	—	—	—	—	—

**學費看**  
 數級公銀九  
 為報刊公由出  
 之學費八二九元一  
 區將與市區各級。中  
 元。在中六年一元  
 元。在一八五元一  
 中。中四元五市區八  
 元。中四元五市區八  
 元。

**新界公學**  
 並且已經發出用機  
 懷。其他密度更速的報  
 此。也。也。也。也。也。也。  
 超。超。超。超。超。超。  
 興。興。興。興。興。興。  
 感。感。感。感。感。感。  
 在。在。在。在。在。在。

**現代電腦及商業全**  
 科暑  
 期班

（港訊）本港近年商業貿易及金融財  
 務等服務行業發展極速，已取代工業應  
 務成為港僑主要經濟支柱。技術及專業人供不應  
 求，中學上教習及訓練未能應付其需求。  
 校，科技會原由海外專業工程師人組成，  
 七十午內開始在本港設立現代電腦科學開科  
 學校，推行有關電腦科技及商業專科教育，參  
 與該校設課的學校及工商界樂於用。

該校設在九龍中區中環，一項電腦科學開  
 科，供中學上教習及訓練之用。  
 作，為就業及升學準備，該課程上教習  
 期，七十年內開始在本港設立現代電腦科學開  
 及應用，而英文、簿記及會計、辦公行  
 政及電子等科目。全課程學費四百七十元，  
 包括膳宿及電腦實習，修畢課程成績優及

**校學科商電代現**  
 期班

修進六五中供專課開日五  
 生招程課腦電班夜月七

**港府應設特別議會**  
 調協目前執行分歧

招者，依華僑領銜全港開辦。  
 又該校七月份有班電腦科學開科。  
 與各級電腦科學開科同時招生，計有變形電腦介紹及使用、  
 期、一項課程二至三月完成，費  
 專費籌到六歲以下兒童教育  
 學前幼兒教育困難  
 養學期育白皮書。實

**育市區**

府附近之學校及醫院  
一日起實施

過期則停止學費新界官  
立中學五年學費全免

之華僑。文法及工業  
每大百元，新區工  
元。新界區六百十  
示：八、二年至三  
工商師範學校，成人  
至於小學組，則將新  
訓練，仍酌收衛生  
年齡劃分發給各力

龍崗山，自今年夏  
期始試，已有幼童  
面因招額太少以致無  
就學中心，僅性性開關  
切。

區氏獲得該會青  
盟府在布政司署辦公  
設立一個特別委員會  
由六個之專業人士與  
為六歲以上兒童與  
各方面之需求，包括教  
育、醫療、服務等。  
制訂一個發展計劃。

(佳)

青蘭嶺新組之聯合會  
更於較早發起一個  
策案推動，並獲得三  
萬五千有婦士支持  
，其中包括生家長，  
以求改善現行之制度。

該個由三個幼兒教  
育團體所組成。

成立之粵南兩屬周  
聯聯合會與兩屬周  
員商討有關問題，並希  
達轉請有關當局提議  
立案。

須加前辦介紹小學  
教師職位。登記教師非

香港津貼小學校長  
接受求職教師登記

津貼小學校長會辦  
接受求職教師登記

備於本年九月起赴全港  
資助學校施行推行教學

中大入學試成績優異

浸信商科專業學校

# 瑪利亞女書院

深水埗元州街231-237號 K-866771  
861365

(尖沙灣地鐵站，東京街出口。金度酒樓對面)

**F.1-F.3** 政府派位學生及有限數目自費生  
**F.4, F.5** 文科，理科，商科，美術設計，秘書科  
**F.6 HKU** 文科，商科，社會科  
**C. U.** 文科，理科，商科  
**G. C. E.** 文科，商科，工商管理科，設計科

報名日期：由即日起開始，額滿即止。  
 辦公時間：上午八時三十分至晚上九時。

惟人不能多，遂不及  
 諸君。為便利起見，特  
 將各款業輪船，由西貢  
 開往香港，以便各商民  
 往來。茲將各款業輪船  
 開往香港日期，列下以  
 便各商民往來。茲將各  
 款業輪船開往香港日期  
 列下，以便各商民往來。

## ST. MARGARET'S GIRLS' EVENING SCHOOL

# 九龍葵涌 聖瑪加利女子英文夜校

## 英文專修暨夜中學招生

班級：英初學英文字母班至中五、英文夜中學中一至中五。(全校冷氣設備)

報名：即日起夜校辦公時間內接受辦頭。開學日期：八月六日。

校址：(一)九龍城太子道348-352號。電話：3836252-822003。  
 (二)深水埗荔枝角道99-101號。(近太子地鐵站)。電話：9666675。  
 (三)南葵涌興芳道204-208號。(葵芳地鐵站對面)電話：2566138



# 華僑文化

## 著名女高音陳鳴鶯 專程回港舉行演唱

在港出生入死 曾獲多項榮譽 最高榮譽獎章 曾獲多項榮譽 最高榮譽獎章

陳鳴鶯女士，現年三十八歲，是香港著名的女高音歌唱家。她曾獲多項榮譽，包括最高榮譽獎章。她曾獲多項榮譽，包括最高榮譽獎章。



陳鳴鶯女士，現年三十八歲，是香港著名的女高音歌唱家。她曾獲多項榮譽，包括最高榮譽獎章。她曾獲多項榮譽，包括最高榮譽獎章。

## 本月六日在藝術中心 旅法畫家趙無極畫展

趙無極先生，現年六十五歲，是法國著名的畫家。他曾在法國留學，並在那裡開始了他的藝術創作。他的畫作風格獨特，深受人們的喜愛。

## 繪畫是我的生命

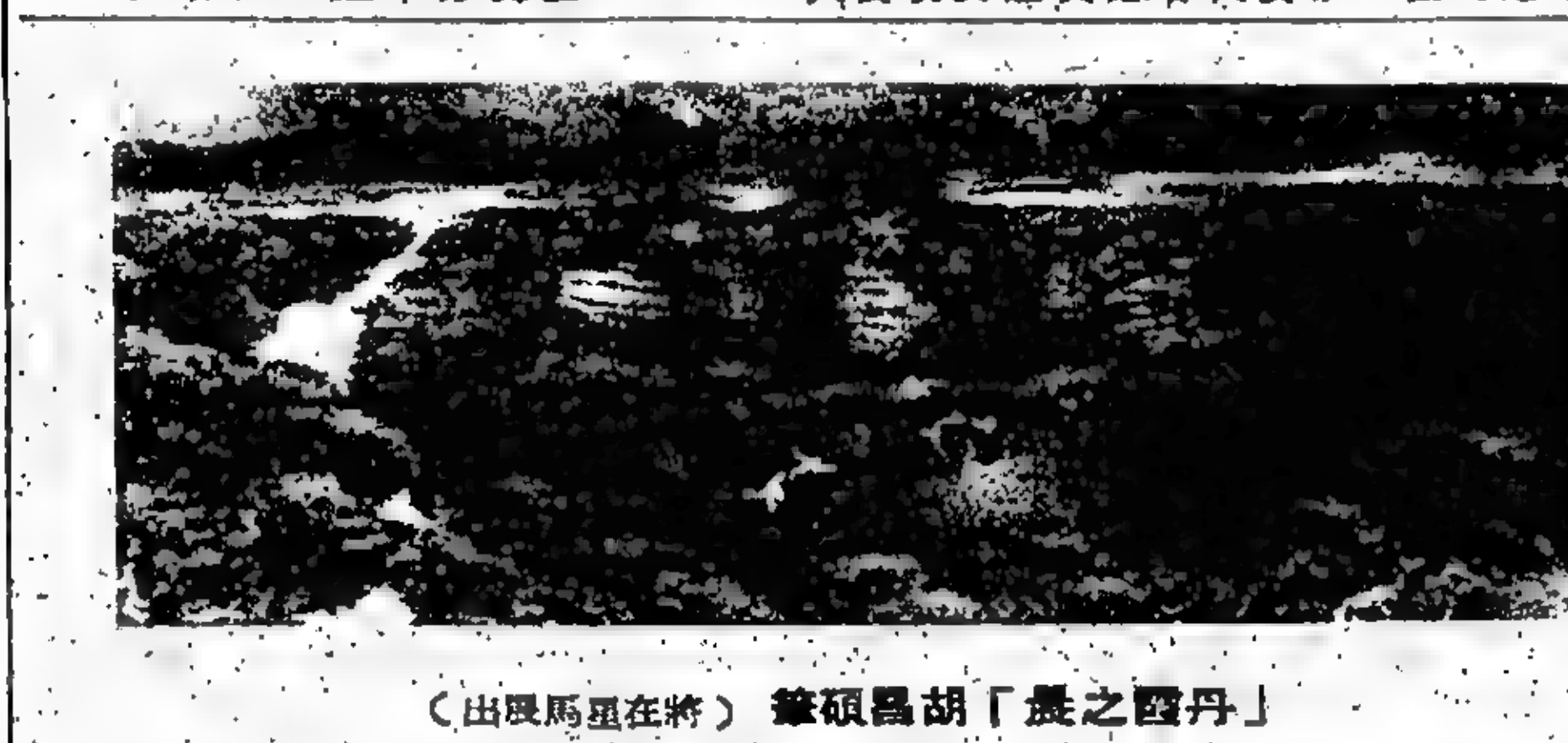
趙無極先生在接受採訪時表示，繪畫是他生命的一部分。他從小就對繪畫產生了濃厚的興趣，並一直堅持下來。他認為，繪畫不僅是一種藝術，更是一種生活態度。

## 名畫家顧植槐 作品欣賞會圓滿結束

顧植槐先生的作品欣賞會，於本月三日圓滿結束。此次展覽共展出了顧先生的多幅代表作，吸引了眾多藝術愛好者前來參觀。顧先生對此次展覽的成功表示滿意。

## 書貽顧植槐書畫詩展

此次展覽展出了顧植槐先生的書畫和詩歌作品。他的作品風格獨特，充滿了藝術感染力。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，並獲得了一致好評。



（出展馬在將） 畫顧植槐「晨之靜丹」

## 香港藝術中心主辦 月中開辦廣東童謠寫作及廣東歌曲創作研習班

香港藝術中心將於本月中旬舉辦廣東童謠寫作及廣東歌曲創作研習班。該班旨在提高學員的創作能力，並促進廣東音樂文化的傳承與發展。

## 基督教主恩社暑期 辦國語班

基督教主恩社將於暑期舉辦國語班。該班旨在提高學員的國語水平，並促進華僑之間的交流與合作。

## 香港愛樂樂團 請陳秉鈞牧師證道

香港愛樂樂團將於本週末舉行音樂會。陳秉鈞牧師將擔任證道，為觀眾帶來精彩的演講。

## 中國旅遊二周年 出版中國旅遊年刊

中國旅遊雜誌將於本週末出版二周年紀念刊。該刊將介紹中國各地的旅遊景點，並為讀者提供實用的旅遊資訊。



（出展馬在將） 畫顧植槐「晨之靜丹」

## 逢星期日早播 星期日下午重播

本台將於本週末播出特別節目。該節目將於星期日上午播出，並在下周日下午重播。

## 港仁愛堂舉行 請陳秉鈞牧師證道

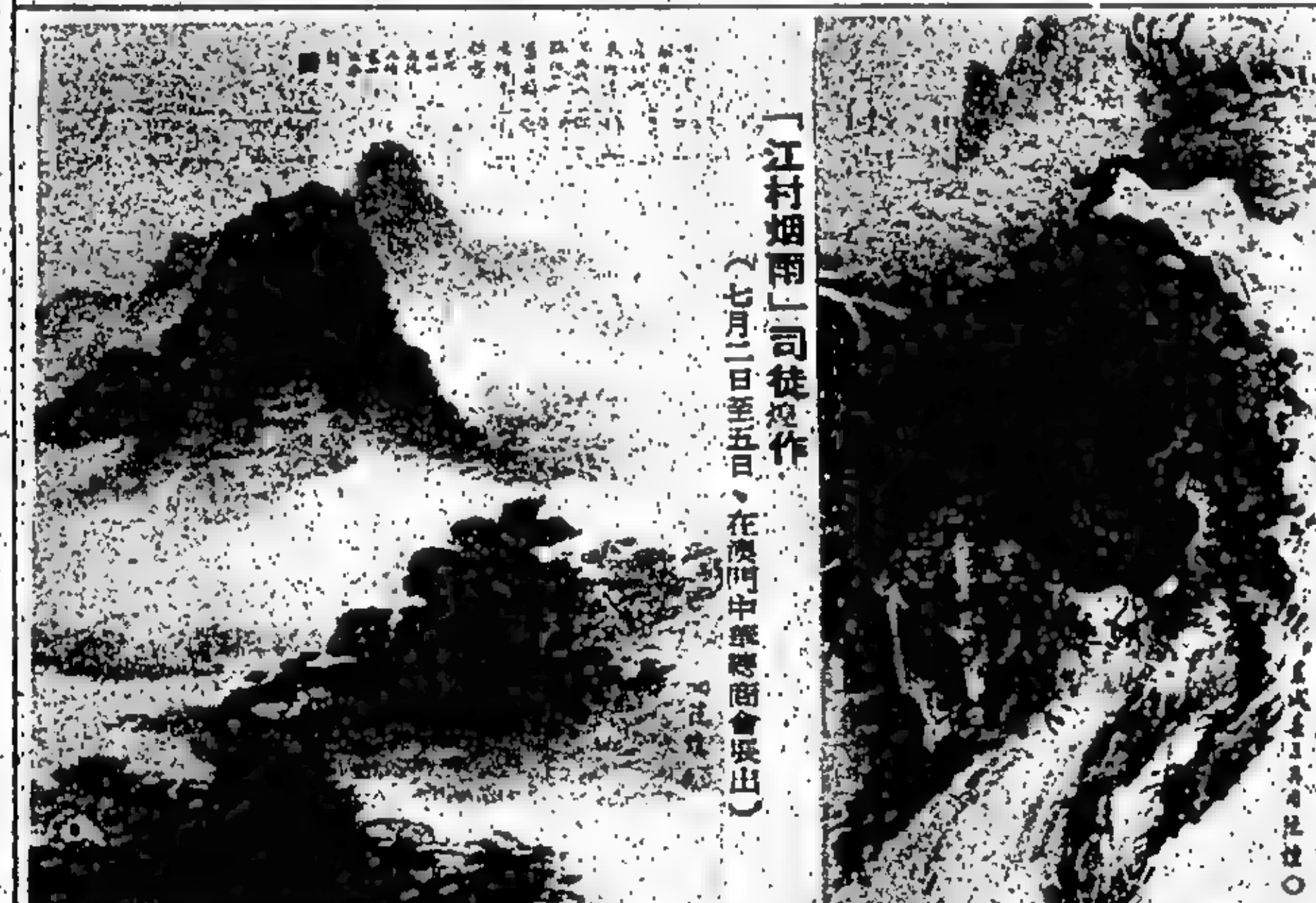
港仁愛堂將於本週末舉行活動。陳秉鈞牧師將擔任證道，為觀眾帶來精彩的演講。

## 中國旅遊二周年 出版中國旅遊年刊

中國旅遊雜誌將於本週末出版二周年紀念刊。該刊將介紹中國各地的旅遊景點，並為讀者提供實用的旅遊資訊。

## 廣東關帝廟 祝關帝誕辰

廣東關帝廟將於本週末舉行祝關帝誕辰活動。該活動旨在弘揚關公精神，並促進華僑之間的交流與合作。



（出展馬在將） 畫顧植槐「晨之靜丹」

## 名畫家胡昌碩立體國畫 下月飛馬馬分別展出

名畫家胡昌碩的立體國畫作品將於下月展出。該展覽旨在展示胡先生的藝術才華，並促進中國畫的傳承與發展。

## 好評 同慶 香港政府華員會主辦 第十二屆暑期中西畫班

香港政府華員會主辦的第十二屆暑期中西畫班，獲得了廣泛的好評。該班旨在提高學員的繪畫水平，並促進中西文化的交流與合作。

## 水彩畫大師靳微天教授 為退休人士解憂愁

水彩畫大師靳微天教授將於本週末舉行講座。該講座旨在為退休人士提供繪畫指導，並幫助他們排解憂愁。

## 學大文愛州加美 唱演港在團唱合

美國加州愛文大學將於本週末舉行合唱演出。該演出旨在展示該校學生的音樂才華，並促進華僑之間的交流與合作。



（出展馬在將） 畫顧植槐「晨之靜丹」

## 松柏之聲每週專題 為退休人士解憂愁

松柏之聲廣播節目將於本週末播出。該節目旨在為退休人士提供資訊，並幫助他們排解憂愁。

## 文化雜誌大革新 四大項目增內容

文化雜誌將於本週末出版新刊。該刊將增加四大項目，以豐富內容，並為讀者提供更多實用的資訊。

## 豪雨捐款三萬多元 日內交收會福利處

豪雨捐款總額已達三萬多元。該款項將由福利處負責交收，並用於支持各項社會福利事業。

## 推動音樂文化藝術 港台代表巴黎交流

港台代表將於本週末在巴黎舉行交流活動。該活動旨在推動音樂文化藝術的發展，並促進華僑之間的交流與合作。



（出展馬在將） 畫顧植槐「晨之靜丹」

## 七八三隊投入社群 主持新界清潔運動

七八三隊將於本週末投入社群，主持新界清潔運動。該運動旨在提高新界居民的環保意識，並促進社區的清潔與整潔。

## 促使大眾提高警惕 港台製作「職業病」

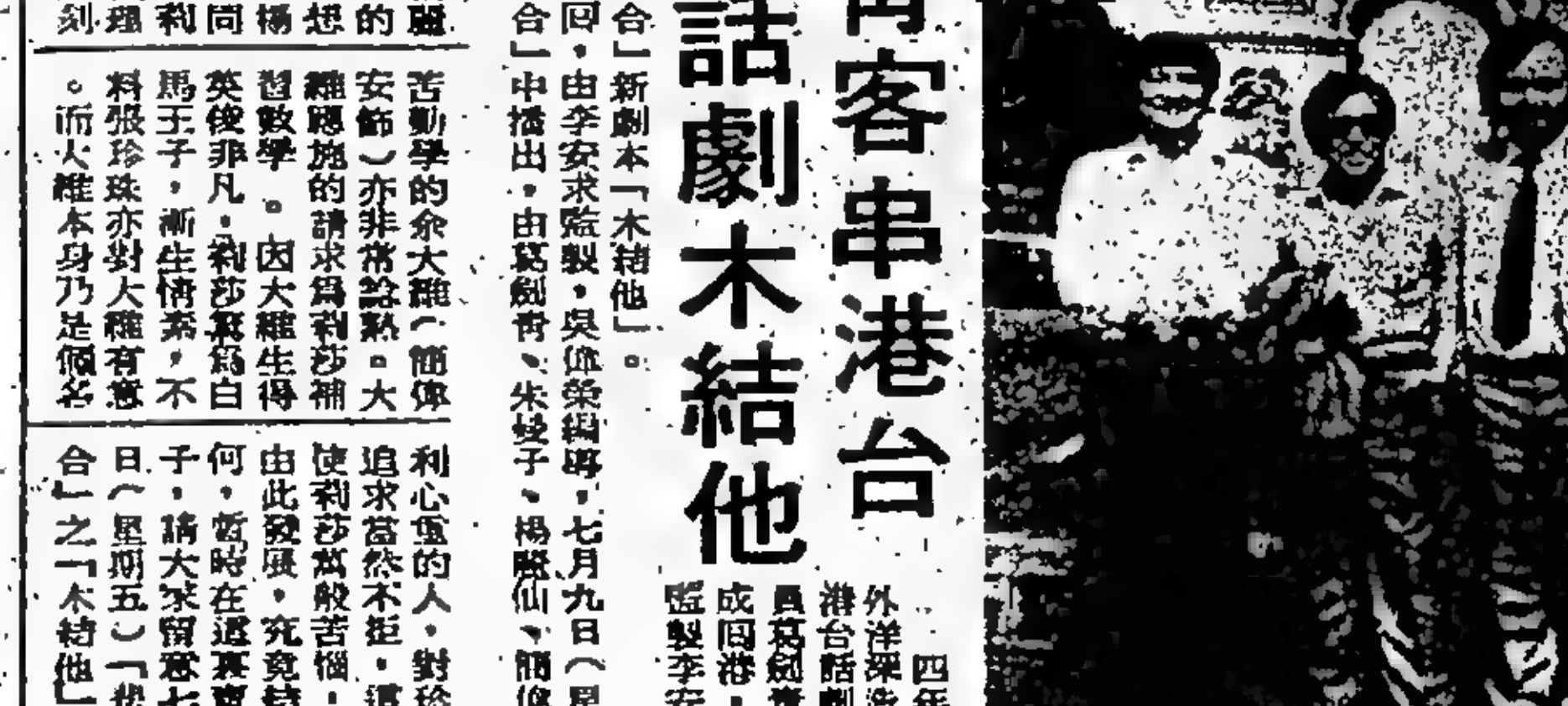
港台將於本週末製作職業病專題節目。該節目旨在提高大眾對職業病的警惕，並提供預防建議。

## 葛劍青客串港台 演出話劇木結他

葛劍青將於本週末客串港台演出話劇。該演出旨在展示葛先生的演技，並促進港台話劇的交流與合作。

## 演出話劇木結他

話劇木結他將於本週末演出。該演出旨在展示該劇團的實力，並為觀眾帶來精彩的表演。



（出展馬在將） 畫顧植槐「晨之靜丹」

## 促使大眾提高警惕 港台製作「職業病」

港台將於本週末製作職業病專題節目。該節目旨在提高大眾對職業病的警惕，並提供預防建議。

## 文化雜誌大革新 四大項目增內容

文化雜誌將於本週末出版新刊。該刊將增加四大項目，以豐富內容，並為讀者提供更多實用的資訊。

## 豪雨捐款三萬多元 日內交收會福利處

豪雨捐款總額已達三萬多元。該款項將由福利處負責交收，並用於支持各項社會福利事業。

## 推動音樂文化藝術 港台代表巴黎交流

港台代表將於本週末在巴黎舉行交流活動。該活動旨在推動音樂文化藝術的發展，並促進華僑之間的交流與合作。



（出展馬在將） 畫顧植槐「晨之靜丹」

## 七八三隊投入社群 主持新界清潔運動

七八三隊將於本週末投入社群，主持新界清潔運動。該運動旨在提高新界居民的環保意識，並促進社區的清潔與整潔。

## 促使大眾提高警惕 港台製作「職業病」

港台將於本週末製作職業病專題節目。該節目旨在提高大眾對職業病的警惕，並提供預防建議。

## 文化雜誌大革新 四大項目增內容

文化雜誌將於本週末出版新刊。該刊將增加四大項目，以豐富內容，並為讀者提供更多實用的資訊。

## 豪雨捐款三萬多元 日內交收會福利處

豪雨捐款總額已達三萬多元。該款項將由福利處負責交收，並用於支持各項社會福利事業。



1















郭邪正正

何行著

這是一篇關於郭邪正正的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

春霧迷

文：蕭子

這是一篇關於春霧迷的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

九十二、滿腔怒火

文：蕭子

這是一篇關於九十二、滿腔怒火的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

二九四、同自己的家

文：蕭子

這是一篇關於二九四、同自己的家的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

集花良

文：蕭子

這是一篇關於集花良的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

集花良

文：蕭子

這是一篇關於集花良的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。

雙劍天涯

峰著

這是一篇關於雙劍天涯的文章，內容涉及其生平事蹟及社會影響。



### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每日下午五時前，請將廣告內容及費用，送交本報廣告部。逾期恕不受理。本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。電話：二二二二。

### 第一城

十七萬二千元  
大馬路門牌一百一十二號  
三房二廳二廁  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 深水步

五房三廳三廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 北河大廈

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 大馬路

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 沙田

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 元朗

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 錦繡

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 旺角

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 九龍

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 石屋

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 高勝

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 西貢

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 出讓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 收買

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 不交

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 吉樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 洋樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 收買

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 不交

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 吉樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 洋樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

由七月一日起至七月三十一日止  
凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎  
抽獎日期：一九八二年八月六日



頭等獎：RICOH KR-5 SUPER 單鏡反光相機及 RICOH 135mm F2.8 自動對焦鏡頭一套，價值：HK\$1,880.00

特別獎：RICOH 35mm 自動對焦相機一套，價值：HK\$368.00

### 收買

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 不交

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 吉樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 洋樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 收買

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 不交

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 吉樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 洋樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 收買

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 不交

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 吉樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 洋樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 收買

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 不交

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 吉樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 洋樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 收買

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 不交

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 吉樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 洋樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 收買

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 不交

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 吉樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

### 洋樓

三房二廳二廁  
大馬路門牌一百一十二號  
交通方便，環境優美  
有意者請洽：二二二二

5-462583











**華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊**